THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore.
PUBLISHED BY .. .. CHEN LIEN TSING.
PRINTED BY .. LAT PAU PRESS LTD.
TUESDAY, 23rd SEPTEMBER, 1930.
ISSUE NO. 14,326.

叻報
"LAT PAU"

本報創辦于光緒七年十月十二日總館及發行所在新嘉坡哥羅士街門牌十一號及十三號電話七一六四號
督印人兼總編輯主任 陳聯青
▲本報報費定例
零售每份八占每月一元五角半年九元全年十八元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
凡登全年告白另訂收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
如刊告白費請先惠

第一頁 星期二 第壹萬肆千叁百二十六號 中華民國十九年九月廿三號

紅十字白藥膏

拔毒生肌埋口止痛唯一外用聖藥

撒治一切花柳及皮膚等症如瘡瘍血毒疥癩癬疥膿瘡疔瘡潰爛橫痃梅毒懸瘡凍瘡下疳痔瘡腳皮爛腿爛腳胎毒濕毒小兒粉刺婦女面上等症黃癬黑點癢患用此靈藥無不立效

價目 大號 小號

批發從廉 各埠各藥店均有代售

總代理 石叻怡保庇能 會豐商店

總行星洲大馬路 南興藥局

本報聘請訪員啓事

本報現擬添聘外勤記者兩位。以能通悉中英文及閩粵方言。能到法庭旁聽者爲合格。薪水從優。如願就斯職者。可於每日下午三時至四時。到本報接洽。此啟

諸君請吸羅奇生紅烟

註冊商標

羅奇生個字號開創九十餘年振興中國土貨專選地道烟葉自製馬嚕紅烟辟瘴除痰效驗故孖攜展覽會政府獎牌記念

中街二十七號 石叻羅奇生司理人黃德仁啓 電話二二八五

玉成酒廊自釀白米酒

石叻 中興行總發行

電話二六八四

總批發 中街 隆基 內號

Sole Agent:—
LEONG KEE
34, Market Street, Tel.—7603.

南華書局

開幕廉價

雙十節用品

大鼓 小鼓 喇叭 銅鈸 軍笛

各種紙花 花籃花球 五彩燈籠 美麗花紙 應有盡有

零售批發 特別克己

NAN HWA BOOK CO.,
185, South Bridge Road,
SINGAPORE.

譚延闓逝世

記者

消息傳來。得悉譚先生已蓋世矣！先生在民國之功績。雖然無卓絕之勳。赫赫之舉。使民食其賜。感其澤；然十餘年來在政治舞臺上，時有建言，雖言不甚重有力亦採納。固其精誠爲國家設想之心，較諸今之只求個人之出路而不顧國家之形勢者，奚可與之並肩耶。雖先生非一有爲之政治家也，較之書生氣習，薰染殊深。且秉性忠厚。時遷就環境；；節復長專偸閒，遂遊娛老。對國對民，殊少建樹，雖逝者已矣，但責任所在，尸位之消晚吾人亦難爲之諱言。由另一方面論之。處此濁世之中，滔滔者日惟以名位權利是競，先生處寄其間，尚可謂功多過少。雖然，功過之斷。非吾人所願喋喋也。吾人今所願陳者，則關于先生之簡史耳。茲述之如下：

譚延闓先生遺像

先生譚延闓，號組菴，湖南茶陵人也。生于遜清光緒三年，（西曆一八七六年）爲前湖南廣總督鍾麟之公子。先生幼承庭訓，博覽羣書，弱冠文名大噪。年廿五，擧中會元，未幾，入翰苑，旋返湘籌辦地方公益。宣統二年。清室在各省匯設諮議局，先生被擧爲湘省諮議局局長，領袖羣倫，頗多建白。但先生對于清室之政治設施，時抱不滿，且深種族陸沉之痛，故常與革命黨人往來。辛亥武昌起義，先生任湖南軍事部部長，駐紮長沙。民國二年，被委爲湖南都督；次年十日，以二次革命爲袁世凱所疑，被免職。六年，袁氏卒後，先生復管理湖南軍務。越二年，段祺瑞當國，任傅良佐主湘政，迫先生出走。翊復得譚軍助，傅逃。先生因西南護法政府命之重入湘省，秉握軍政。未幾，吳佩孚率師攻湘，略長沙及岳州等處，先生不得已復出逃他方。九年，先生乘吳敗襲與力薄弱。再率師入湘。十一年，北政府任先生爲內務總長，辭不就。十二年春，先生復爲趙恆惕所迫，率湘軍赴廣東，助孫先生護法廣州。後曾一度率孫先生命令進攻江西，初甚順手，終因乏援而退，實力損失大半。北伐軍興，先生被委爲第二軍軍長，率軍由韶關入湘，進取長沙。寧漢合作後，先生被擧爲國府主席。濟案發生。先生以國府主席名義，致電全世界，宣告國際事端之真相：于是先生之名，始震中外。及胡漢民氏返國，設立五院，召開三代會。蔣中正被擧爲主席，先生則爲行政院長。此次軍興，蔣中正親自往前敵督戰，主席職務，由先生爲之代攝。比年以來，先生常在南京，日惟以詩書自娛，對於國事，殊無建樹。共匪寇湘，湘人請先生調軍救鄉，先生因格于有力者之權勢，不能如湘人之願，極爲鬱悒。近常多生疾病，但仍在京榮任。先生遽來患腦部積血症，羣醫束手，遂于九月二十二日下午十時，在京逝世，享年五十有五。

專電

譚延闓昨日上午在京逝世
張學良準備接管河北全省
閻汪會晤決定仍積極奮鬥
鄭州城內此刻已聞見砲聲

◎◎◎◎◎◎◎◎◎譚延闓昨日在京逝世

南京市內昨日均下半旗誌哀
寧府以譚功在黨國決定國葬

※南京消息。行政院長譚延闓。因患腦部積血症。羣醫束手。已于昨日上午十時。在京逝世。享年五十有五。南京市上。均下半旗誌哀。國府令財部撥款一萬元。以爲譚氏治喪之費。同時並令宋子文。鈕永建。賀耀祖。魏道明。陳融等。以最隆重之高級禮節。爲譚治喪。

※又訊。寧府各要人。因譚逝世。昨開臨時會議。以譚功在黨國。決定國葬。至於行政院長及代理國府主席職。暫由胡漢民署理。宋子文則署理立法院長。

※譚延闓逝世。寧府外交部已向北平各公使館報喪。

（十二日南京路透電。著名之前清翰林。蔣介石出發前敵。在京暫代國府主席之譚延闓。今天逝世。享年五十有五。此間均下半旗誌哀。料胡漢民將被委以承其乏云。）

◻◻◻◻◻◻◻◻◻張學良準備接管河北全省

◎◎◎◎◎◎◎◎◎寧府委張爲北方善後督辦

※遼寧軍約有一萬人。廿一日已抵天津。一部份開赴北平。一部份則開赴津浦路。

※于學忠已到軍糧城。候憲兵隊開到後。即接管各機關。

※遼寧軍定今天（廿三日）正式接管北平。現北平尚有少數晉軍在城維持治安。尚未交替。

※吳鐵城及王樹常兩人。廿二日離瀋陽赴天津準備接管天津市府。

※張學良擬接管河北全省。所有入關之東北軍。現暫屯於平津近郊。候晉軍完全撤退後。始正式接管各地。

她患頭痛目昏身體虛弱
產後帶下經水不調等症

韋廉士紅色補丸均治愈之

女士現寓南昌永建所廿二號其來書云（予因產後失調身體虛弱帶白帶下經水不調目昏頭痛肌瘦脈弱迭經診治並不見效有日得康健書訊、所載、知韋廉士紅色補丸曾愈此疾乃試投之果見甚可於是繼續服用本藥精神復康帶疾全愈經水依期面色紅潤行動輕健若失是其治病強身婦科要藥追念可惜爲特書此以鳴謝）

個一

韋廉士紅色補丸不特爲婦科要藥亦係男子良丹凡血薄腦弱未老先衰消化不良諸虛百損痛風痿疾脚氣麻痺以及久病愈後能以復元無論其爲女爲男爲老爲少服用之下莫不奏效如神

遠東總發行是處韋廉士醫生藥局　各埠藥房均有出售

何至傷暑

荷服清導丸一二劑便腸胃潔淨血液清涼不特不至傷暑且可免避頭痛頭暈肝火口臭面疹口苦精神不振消化不良及痔漏洩瀉等症

四川彭山縣北街劉君憲文來書云（去夏暑人便秘痔痛醫藥無效以致百病叢生後服清導丸兩劑計六粒諸症悉愈真良藥也）

清導丸各藥房均有出售或逕向是處韋廉士藥局函購

這個小孩係「牛及廐」標牛乳給他長大的令郎最好亦喂以此乳然後注意其長大與快樂也蓋此乳製自英倫爲小兒最安隱之牛乳也

"SMILER" The 'Cow & Gate' Baby

Cow & Gate Milk Food

"Cows' Milk Made Safe and Suitable for Baby"

各大商店藥房均可購得

S. R. Sassoon
98, Robinson Road,
Sole Agent. S. S. & F. M. S.

新到德國最馳名家用良藥

德國比羅亞紅色補丸

新到比羅亞紅色補丸

此丸專治男婦老幼氣血虧損面黃骨瘦各種血薄氣虛所致之症食慾不振胃口不開精神倦怠身體疲弱手足冰冷四肢無力骨痛腰痠腦虛頭暈作事健忘精力不足腎虧耳鳴以及婦女經期白帶月經不調等症每日三次每次服二丸飯後服用或溫水或茶送下每瓶裝一百粒　星洲仁濟藥房有限公司總代理　每瓶裝八十粒每瓶銀七角半每打七元半

德國發老實痔瘡膏

此膏專治各種痔瘡至痔核之痛楚且有潤滑大便之功不論新痔老痔一經施用便覺痔瘡消退[illegible]且此膏有特別管子可將藥膏直射入肛門患處用後立即止痛[illegible]此膏[illegible]各國非常信用因此著名全球[illegible]每枝一元每打十元

德國當歸精丸婦女調經聖藥

此丸專治婦女月經不調或先或後經期腹痛三日起服日服三次每次二粒至四粒[illegible]每瓶五十粒　每瓶銀三元五角　每打銀三十五元

德國花然寧防毒避孕藥膏

此膏係德國著名醫學家[illegible]　星洲仁濟大藥房有限公司總代理　每枝一元二角半　每打十二元五角

德國賜爾寧保壽補腦丸[illegible]　每盒內裝五瓶　每盒銀一元二角半　每打銀十二元五角

嘉禾實正德國更色白濁丸

白濁淋花柳病之媒介[illegible]　每盒內裝五瓶每瓶十二粒　每盒銀一元二角半　每打十二元五角

德國與來花柳白濁防毒藥

此藥用以專防花柳白濁病於未然用注射器于交合後將此藥半枝塞入尿道內可立將傳染之毒[illegible]　每盒六筒　每盒銀一元二角半　每打銀十二元五角

☼德國列武糖尿丸

△腸胃的革命到了　△腎臟的[illegible]了　△膀胱的[illegible]了　△糖尿病的[illegible]

糖尿的病原．乃由腸胃失調．心思過度．以致腸胃失調．胃臟虛弱．膀胱乏力．飲食不消．[illegible]

注意

服法簡便。睡前每晚祇服一小丸。連服數晚。即覺糖消體壯。如有未明糖尿眞相若何者。本藥房可代爲詳議。概不取費

【列武糖尿丸樣形】

星洲小坡大馬路一百零九號至三百十三號　仁濟大藥房總代理

本坡新聞（一）

昨天全坡華僑運動大會舉行第一次籌備會議

各部職員即席產出　開幕日期尚未確定

廿八日再執委會解決　聘唐總領事任名譽會長

華人體育會現為引起[illegible]體育興全計・發起本坡華僑運動大會・並擬定條例及函各界[illegible]派代表共同籌備・俾資聯絡各項運動選手為華僑參加馬來亞華運・特於昨天下午五時零十分・假座[illegible]僑學爾士路中華俱樂部。

開第一次會議　公決進行方針・是日出席者計華人體育會・南洋[illegible]武體育會・華友體育會・和豐體育會・友愛社・少年團・南洋女學校・南洋女子體育專門學校・養正學校・育英學校・本報・民國日報・南洋商報・星洲日報等機關代表凡三十餘人・顯形踴躍・公推陳寵恩主席・由華人體育會書記宋君武紀錄・主席用英語宣布開會理由・莊友仁傳述國語・旣畢・隨將起草委員擬就之

草案・逐條提出討論・間有略加增修即付表決・茲將其所通過之章程・彙誌於後・一・定名為新加坡華僑運動大會・二・以促進華僑體育・聯絡各界感情・并遴選出席本屆馬來亞運動大會之新嘉坡代表為宗旨・三・大會開幕日期「未定」

四・辦事處假本坡武吉巴梭律門牌二　四號華人體育會內・五・凡本坡華僑學校・及業餘團體・不區性別・男女均　者・方得為本會會員・

選手有下列資格　甲・須在新加坡居住三個月以上者・乙・非[illegible]運動而獲金錢之酬報者・六・對於各種運動規則・均採用最近遠東運動會之規則・七・參加大會手續・甲・各學校或業餘團體・對于田徑賽或全能各項運動・每項參加不得超過四人・及每人參加項目不得超過四項以上・對於各種球類競賽・則限定一組・網球則分單打及雙打各一組・網球比賽・錦標則分單打及雙打兩種・乙・凡加入各項競賽之學校或業餘團體・須照本會製定之報名單填寫選手姓名具圖本會註冊・男子排球每隊報名之人數・限定十二人・籃球限定十人・網球單打一人・雙打二人・女子排球限定十六人・籃球則限定十二人・網球單打一人・雙打二人。八・代表大會由正會長一人・副會長二人・財政部長一人・文牘部長一人・競賽部長一人・總務部長一人・監察部長一人・審計部長一人・暨加入各學校或團體代表・

各一人組織之　・九・職權・甲・正會長之職權・召開會時為主席・召集會議・督促各部之進行・乙・副會長之職權・輔助正會長辦理各項事務・若正會長缺席時・代行其職權・丙・代表大會之職權・一・代表大會為本會最高機關・如有一切爭執發生時・則以代表大會決定為最後之判決・二・審查并表決・甲財政部・乙・文牘部・丙・競賽部・丁・監察部・審計部之各種提案或報告・三・得推任各部之幹事・四・各部長之職權・各部部長主持各部一切進行事宜・並代表該部　丁・財政部之職權・一・負責籌備款　・二・掌理一切收支銀出・三・編製各項預算表及賬目之報告・戊・文牘部之職權・一・管理本會一切來往文牘・二・編錄會議紀錄

與席代表大會　・三・管理開會時一切紀錄及繕委・己・總務部之職權・一・籌備本運動會應辦事宜・二・佈置會場及分配各參加團體之座位及休息所・三・招待會場來賓・四・徵集各項獎品・五・擬定各項競賽之時間及地點・六・編定各項秩序・七・辦理交涉及其他各種之接洽・庚・競賽部之職權・一・主持競賽・二・推薦各種競賽之裁判員暨令員記時員及其他一切關於競賽應需之職員・三・編製競賽各種秩序・四・向

運動場之各種　代表大會推薦參預馬來亞運動大會之新加坡代表・監察部之職權・監察本會一切款項・二・調查來賓及運動員・或本會職員之一切糾紛・並報告代表大會以求最後判決・壬・審計部之職權・審查由各部呈繳之各項收支報告表・十・運動種類已見前報・茲不另贅・

勤務職員人選　繼即席由衆推定正會長林鶴民・副會長林金殿・陳[illegible]・財政部長宋[illegible]・文牘部長余[illegible]・競賽部長吳[illegible]・總務部長林新[illegible]・監察部長[illegible]・審計部長[illegible]・並定十八日下午五時半分在華人體育會召集執行委員會議・再決大會開幕日期・主席復提議加聘大會名譽會長・除以我國駐叻唐總領事任名譽正會長外・繼再討論有何人堪以名譽副會長一職・經衆發言・佚下次會議時再行定奪・旋經閉議・七時許散會。

嘲笑狎玩乃喪厥命

老華人性好戲弄青年　青年性起一棒打落去

昨日巡迴庭由按察司曼儀爾氏及特陪審官團・提訊一宗華人青年故意殺人但未蓄謀殺罪。被告當被自己不知有罪抑無罪・但任法官處斷之而已耳。開庭時首由副主控北羅氏宣布案情・謂七月十七日晨約八點鐘・被告與死者及其他數人・聚集萊佛士學校空地・死者生前花名阿長・常喜嘲弄被告・卻在慘劇未發之前・死者以火柴將被告之褲燒成一洞・是日及被告忽以樹枝伺隙在背後向死者重擊一下・死者不支倒地・同伴聞聲成集　抱住被告以免再被毆打・被告向死者言・謂自後須讓被自由・不得再向他有所煩擾・死者允之・及是日晚約四點鐘・有人見死者臥於水管架側面青草地上・氣息奄奄・以是即急載往醫院救治・但是晚竟因傷重殞命・查其頭蓋骨既被擊破云・此案今日正在續訊・續其容誌。

買車用空頭仄——銀行中僅存二三元餘——

竟敢出七百餘元之支票　事發後官運臨身

歐人巴西爾孫克特向本坡星昂汽車公司・以分期繳款方法購車・車價定一千八百元・先付七百九十三元・孫晶克特當時銀行中存款僅有二元九角弍占・竟敢開一張七百九十三元之支票以付汽車公司・汽車公司因此乃將之控究・上星期六日在府署刑庭由代理推官佩爾氏提審・原告為鳥節路星昂汽車公司・控被告以空頭支票行騙・被被辯解車售予・否則當不致此・被告延柯爾遂律師代表・要求研訊・原告延威他朋尼律師爲主控・謂此案事實甚為簡單・本年七月間・被告晤原告公司中之仲利敏氏・商量購於二手之克利史拉汽車・於七月廿一日簽訂一購車合約・過後三日・被告持據打銀行之北[illegible]先到克付之款・然後即取車而去・事後持該支票往銀行兌現・始知係空頭支票・假如該支票不妄與原告將不任其取車以去・銀行方面并可證明被告是時之存款祇有二元九角二占・故除非被告當有理由可以使該頭支票仍有資在[illegible]・被告將不能免罪・此後進行以後・被告與原告在支票上所指之各款定員事・故星昂汽車公司乃下令撤[illegible]後伊等之部刑事起訴・及重新控究・但被同時又代表政府方面・總被專長當不能同意此事之和解・且此案被犯罪又屬不能和解者・故被不尤星昂公司之要求撤消控究・至此法官乃謂此項犯罪實有侵犯社會及個人之處・理應深究・被告律師向法官請求准被告坐下應審・法官不准・・面被告無病豈不得坐・開[illegible]第一證人擔打銀行之[illegible]・誰華人書記・呈出被告與銀行自七月一日至九月十二日間來往數目表及該日支票表・其中明列支票之號數・書支票人之姓名・時日・銀額・及退回之原因・被告律師反對如此提出一紙支票表為證據・謂今所稱列者・祇關於某發支票・但原告律師則謂被純欲藉此證明被告在銀行中之存款・實不足以抵付七百九十三元之數目・最後法官謂表中凡與本案殊支票有關者・方可提出・其他可不必提出・以免紛擾・續銀行中之一華人書記續供・謂該日七月九十三元之支票於七月二十五由星昂汽車公司往兌現・但被退回・後於七月二十八日復往退回・良以被告是時無款存於該銀行故也。

又星昂汽車公司之售貨員特利拔供述當日被告與彼商購汽車情形・七・謂被遇往海軍港中招徠主顧・得見孫克特於款談入中・孫克特告彼・謂甚欲購車一輛・詢以合意何種汽車・并將公司中所有各式汽車評告・孫克特乃謂最好購一輛二手之克利史拉車・被向孫克特言・謂該車原價索定一千五百元・但油漆修整及各附零件具共價值三百元・總計一千八百元・被告令彼將車駛往由孫克特看過・且試行駕駛・認為滿意・即成交易・但被告當時並未談及付款事・其後被始將分期繳款購車合約書赴海軍港・由被告簽訂・隨約定七月廿四日取車・是日晚六點鐘・被告遂赴烏節路該公司汽車陳列室中取車・取出一張七百九十三元之支票一紙交被・一・但被告不肯此支票交被・則被將不任被取車以去・次晨被即將支票交與該公司管理帳目部・此時被告當不得被告在銀行之存款・若以此函・被告以是被即遣往銀行・不能行使・以是被即遣往督促・繼而被告・被可推付該款・不必著急・被被此言轉達其公司管理帳目部・至此乃答覆被告律師之詰問・謂七百九十三元乃係依照合約最初應付之價款・其餘之數目則分十二個月攤付・據被告律師質讀合約之條件・并指出七百九十三元一項・純係定規險費之定款・果不能履行合約・則該款亦將沒收・證人答謂・彼不知法律對該合約之解釋如何・但值被被告有權決定欲買與否耳・被告律師對於定條一字加以反對・謂合約中無是字・而威他朋尼律師則謂條約之款項名稱・不甚重要・譬如如何・購車不能不付款・實為普通常識・今卻不肯定條・而以別項名稱言之亦無不可・

其後續由星昂公司之管理帳目部人員供證關於空頭支票退回情事後・以時間已晏・法官責令延期續訊・

指控少東強姦？

小坡[illegible]　某店少東某甲・現年十五歲・粵人・昨日被同居婦某氏投訴該管警區告訴・謂為彼姦誣婦之十三齡幼女・該區長據情後・轉派探捕往查究・將該少東拘提返區訊押・該案將今日轉解地方警判署過堂・法官如何發落・俟探續報・

舢舨夫貪念頓萌

挾逃嘜啤十五箱

舢舨夫某甲・昨日受僱於某商號・載運七五零號之馬來人某甲[illegible]・[illegible]四五六號運價嘜啤十五箱・一箱附轉船洲里・距舢舨夫聞人底某・貪念頓萌・竟將該十五箱嘜啤全數吞沒・逃匿不知所蹤・該號事主四處找尋・終無下落・報・該馬來人無奈・昨經前往警所報案・據云此次被該舢舨夫所挾逃之嘜啤・該價值銀壹百餘元・請求緝究・當值警官據此・經即准如所告所請・分電各區警探查緝・

遞解要犯過叻

全批五十名

檳城警廳此次拘獲警事嚴・季會將該厄當地條例之非應有直接人屬五十名・一併遞解出境・業於昨日押抵叻埠・俟輪解返香港・分別遣回原籍・

歐人環遊世界

中途覆船遇救　現已行抵本坡

歐人馬禮士・于一年前由奧京維也納首途環遊世界・實地研究地理學・及考察各外國教育方法・現在行抵星洲・與馬君同行者・二人・第一七哩於竣之帆船・沿多瑙河航遊墨海・經黑海海峽・而入愛琴海「在希臘附近」・在該處覆舟・各人在于波浪上漂流數小時始遇救・中有學生十一名・經此險後已折回奧京・馬君等仍繼續其途程・經西利亞「亞拉伯」・巴勒士亞「土耳其」・及巴勒士亞「土耳其」・及巴勒士亞・土耳其屬・羅馬・印度至大馬士革・「敘利亞首都」・又沿波斯灣至伊拉克・由伊拉克至暹羅・盧君・[illegible]・而抵星加坡・馬君說將繼續旅程・赴緬・再東行至爪哇星吉打以遊伴光・馬君等由伊光至印度洋一帶群島・由此至非洲之南澳・日本・加拿大・及美國・然後返回歐洲・馬君此次遊歷・所獲經驗之豐富・多在于歷史上各地・考察所得各國之教育及風俗情形・聞將著書發表其所得考察所得・經書出版云・

× × ×

觀馬來亞戰艦銀杯決賽之後（續）

舵

然而事實大謬不然・前日之戰・星華手段是玩Our Side・一邊是攻・一邊是守・星隊之球術・故雖稍微可以・但吃了一個三雞蛋・退則敗一道毫不會・北部霸王・原來如此・此所謂百聞不如一見・

我人并不是以成敗論英雄・星隊之球術・平時幾令人不能勉強恭維・你要一隊中・並要要之守門員・要能夠補工夫似未曾學過・是日星隊前鋒・可以說并未曾射過完全的球・雖然巳經形勢相對之狀・球一上手・卻又偏偏的把出右邊・未曾一次把它擦得美滿・總之一球之失・亦是這位先生送的・[illegible]既被托托何換方寨是十分容易・[illegible]・卻將球只得門球下・一球就與很容易的送在門前・[illegible]自然是給敵人的好機會・所以雖頗失望不甚力的傳去把此傳遞・

兩個後衛彼亦並非平庸・時常施展及踢到・那雙尤佳・右中衛卻不甚之能・左右兩前衛還是傳遞・中鋒直有其表・僅能守與傳・確夜把握・只是他倒是力量上有威・你卻以為他是最高的前鋒・是何等之號召・雖力有將球事嗎・所以是與實踐・後防有他們的出手之進・其實亦以兩翼為主事・右翼還傳球守禦把握・自己有其表的前鋒射好的機會・他每總是不善適的位・位先兼・卻在前鋒處更重要人員・擊得工夫・屬不能・曾一次在人群中用幾要奮門・終不能如・且腦筋不中肯・俱是樣得阿狄一說了・猛烈的人才實在・[illegible]之精神・而以為然的好處・所以只失三球・還可以算是不幸中之幸・就有為有人說・要能是之守門[illegible]在不一般事之意・又何必不易比Team　因事不能[illegible]・只是他名之正前鋒？Echo前有把握之守門・[illegible]・[illegible]了・[illegible]算不更知[illegible]・[illegible]・

（未完）

敬告知交

啓者先嚴壽秋山府君[illegible]六十六年而卒[illegible]前先嚴安葬[illegible]・不幸竟于[illegible]八月廿一日[illegible]・[illegible]月[illegible]一日・[illegible]百二十[illegible]九月廿八[illegible]十月初十日[illegible]・[illegible]・有賞親者[illegible]此事[illegible]

薛武院　李錦[illegible]　[illegible]　蔡燕虎
廖正興　林文[illegible]　[illegible]　何仲[illegible]
胡文虎　林[illegible]　[illegible]　[illegible]
任[illegible]　[illegible]日[illegible]　[illegible]　[illegible]
[illegible]　胡桂庚　[illegible]秋生　丘子夫
[illegible]

同啟

民國十九年九月十六日

新加坡善後會啓事

[illegible]

本坡新聞　二

振成豐號樹膠遭騙
貨倉看管人失信
串通外人將膠背售
被告……看管人為出首背售者被捕
——展期十月七日續審——

【續】因兩典號自一九二四至貨九二七年間。均與余公司有來往。自此以後。雖無來往交易。然既相認。而被告則常代表該公司。故此次前已改變店號。余亦全不之疑。嘱為之勝買。是日下午二點五十分鐘。被告親至。出示管人之一萬三千零三十七磅之拆花樹膠片之收條一紙。并同意依照通常慣例將之售賣。依照巴羅公司之慣例。凡買入樹膠。先付全價之七十五巴仙。而當時被告請待明日一齊交款亦可。但不病於得款。直至明晨八點半鐘。余往貨倉點視樹膠。則見大甯警暨在是。閱昨日運來之樹膠。乃係賊贓。膠出首背賣者非其賊。然被當知情。故囑余暫將該幣樹膠保管。以待究竟。其後警暨黃亞興於九點餘復來。乃為大甯警暨捕之而去。

原告之經理張龍瑞供稱。余等公司總部設于淡申路。而製造則設于列樹路。張聚祥係在淡申路貨倉之看管人。月薪廿八元。至列樹路製造廠中之監督則為陳豆枝。月薪七十五元。隨將張聚興之像片呈出。謂自樹膠被騙賣後。張聚興即已滑逃無踪。次由淡申路原告之監督。當日運載樹膠之車夫。大甯氏警暨及其他證人供証後。由被告律師起立辯訴。謂本案實無成立之可言。原告并不能証明樹膠被竊。僅證明曾運載一羅厘車樹膠出發。且有多少樹膠運至巴羅公司貨倉中。但未證明由淡申路運出之樹膠。經運至其樂基。在其樂基之樹膠。經審認係屬原告之物。但未證明係是日載出被盜之物。原告根據控告者。僅憑控告之命令。像片及捕房之報案而已。無確據提出證明從淡申路廠中發出多少樹膠。是次款項僅發生於一成議諾之後。即依佛拉沙氏之證據斷論。則假如被告當日能領得支票而去。則法庭不能以知情起訴控告被告矣。被「被告律師」以為被告與張聚祥換位者。實非先有預謀。故被告實不必提起辯訴。原告律師現在案已證明欲載往列樹路之樹膠運至巫蘭武殺。被告即於是轉將樹膠載往巴羅公司。而囑該公司以拍賣法將樹膠出售。如單憑此項事實而論。法庭已有假定被告為罪犯之可能。庫分被提出辯訴也。法官聆兩造方律師所言。乃謂被將於續審時判斷之。諭令展期十月七日續訊。

錫蘭路劫案
巡迴庭判決

前有四華人匪徒。在錫蘭路金岡行劫。捕獲被控。在巡迴研訊。費[illegible]。被告中有兩人。於行劫時手執手槍。庫各處苦監七年。其中之一另加鞭籐六下。其餘一名則因拒捕被搶彈傷胸膛。故法官體到既受處罰。不必再加鞭打。其餘二名。則各被判處五年苦監。

南蘇排球隊
定期遠征
目的地在吉隆坡
時間定十月一日

本坡南蘇體育會。自成立以來。對於各種運動練習。均有相當之進步。尤其排球一隊更為精銳。現聞該隊得某君助以途費。時間已訂定於十月一日出發吉隆坡做一週間之遠征。按該隊兵精力厚。球藝高強。此次遠征。凱旋之歌必為所奏矣。

乒乓比賽
合友與養正
地點養正學校
結果三比二合友勝

九月廿日〔即星期六日〕合羣校友會乒乓隊與養正學校乒乓隊作友誼之比賽。是日兩方球藝各有所長。甚為可觀。尤以合友隊之黎康成與洪亞江更為出色。茲將各方成績列左。

唐書章	符和合	六比一	六比一	
邱錦生	龍學揚	四比六	二比六	
黎康成	杜柏秋	六比一	四比六	八比六
洪亞江	薛吳健	六比零	六比二	
邱欽生	林錫敏	二比六	零比六	

華人體育會
行將擴充

本坡華人體育會自成立以來。賴主事者之努力經營。成績斐然可觀。現該會作擴充之計劃。且以現目會址不敷應用。將於十月一日遷入武吉巴梭十三號新會址云。

精武懇親誌盛

（來稿）本坡精武會。將行懇親會。已有先聲。會誌前報。十九日晚開鉀鳴八打。己底爲之滿。樓上樓下。幾無立足餘地。搖鈴開會。由社谷要君主席。宣佈開會理由。并說中央特派員吳容芝女士因事未到後。即由朱佩芳女士跳舞。王梅嫁君。李偷雯君。朱士永君。王雙广君。何智夫君。配以音樂。而電燈亦忽轉白變紅。全屋空氣。變然活潑。己另一洞天矣。一時歡聲雷動。爲預祝其絕好者。未久耐樂隊大作。響喨打鑼。鑼韓閃爍。彩縷飛舞。尤如偵乎其來。大有引觀衆入五里霧中。次則國技表演。刀槍拷缺。拳脚交加。刀過處。涼風習習。放凍毬。冷氣迫人。有如猶花蓋頂。有如白龍纏身。觀衆舞。個極能事。繼至司徒雁雲女士表演工力拳。年僅四歲。天真爛漫。全座觀衆。贊嘆不已。如此小孩。而能在大多數觀衆之中從容表技。要由該會教授得法。本其兼擅過人者。後至王雙广君之代表滑稽急足舞。跌諸百出。全座爲絕倒。完後。再由社谷要君長林必顯君報告經濟狀況。仲說該會一切經過情形。十一句鐘始盡歡而散。還晚觀卒山君亦往該會參觀。并自願捐以後該會倘有需要而樂需忙處。願爲報效云。如歌君者可謂熱心社會矣。

當地共黨之活動
組織海員總工會
三瓊人被捕受鞫
★華民政務司認共黨為人傀儡者無危險性★

昨有瓊人三名。被羅杞偵探部馬鄰偵探監督所獲。控以異動不法社會之罪。上星期六在府署刑庭由代理法官佩爾氏提訊。被告爲葛德海胡維琛及楊旺儀三人。據稱係於前數日。在溫米路某電車中捕獲。身上搜得煽惑性之文件甚多。係與馬來亞海員總工會活動事有關。三被告不服有罪。要求審判。首由法庭總監奕勒的素氏要求將案展期研審。但須先將華民副政務司格特菲爾德氏之陳述紀錄。華民副政務司陳述。謂被亦爲會社註冊副官。八月二十三日。由馬鄰偵探監督交數項文件與彼。內中有華文者。被令將之翻譯成英文。其中二件。係香港海員公會之宣傳新聞上所剪取者。餘四件則爲馬來亞海員總工會四月五月六月及七月份之收支數目。馬來亞海員工會乃數工人會社之一。此類工會統以共產主義爲活動目標。曾稱之爲赤黨。但共產黨在馬來亞實無實在之勢力。僅有五六名個中人。參加各地下級工人集團中暗中活動而已。除此於外。更有一種反對共產黨之工人聯合會。自稱屬於黃化。但關於共產黨之實際影響如何。實甚難下一斷語。僅全憑各個共黨自身而已。倘被爲活動之宣傳者則不能不認爲是真正之危險份子。倘名爲赤黨而僅爲人傀儡。則被以爲不能認爲危險份子云。此案現經展期至十月二日續訊。但被告則不准擔保出外。

拍賣廣告

啓者茲訂一九三〇年九月廿九日星期一日下午二時半在萊佛坊萊佛大廈本公司拍賣室拍賣下列各產業

△第玉直產業
一．大巴窯區內蘇馬峰嗎牙蘭地段即克蘭尼火車站對面面積三畝及卅八．二波
二．西武吉埠馬路即裕弄律口九九九年租地面積卅六英畝三律及十二波
三．西武吉埠馬路即裕弄律口九九九年租地面積十二英畝三律十四波
△抵押拍賣
四．合富洛律門牌三四九．三五一．三五三貨倉及九九九年租地面積一二二八八方尺年納稅金四元

狀師羅郁申及羅歌蘇
拍賣人莊廣利有限公司啓
一九三〇年九月廿二日【甲】

介紹良醫

陳性昌先生國之貴器也。家學淵源。笑梁克紹得僑中京醫抵坡未久所診之症莫不藥到病除。鐵等深知其經驗用伸報總以爲有採薪之憂者知所問津焉。先生寓萬丹戎巴葛道拉實街福州嘎啡商公所門牌七十六號

劉宜昌　林作亭　陳炳銳　鄭茂燕　梁田壽　葉木土　李家炳　子

十九年九月二十二號

新加坡改良市政局通告

一九二七年改良市政條例（修改至一九三十年第二號條例）

爲通告與本圖有關之各地主知悉照得本局現已加以致慮認爲必須將該縱改良圖擬斷修改該圖所表責歸掉之路線係由裘士韓呢工部局之界限爲止本局現特將圖新嘉坡改良市政條例第四十九章已將該圖繪就該圖之副本可於每日辦公時間內至嘉賓特勿路工部局大樓本局辦理人辦事處檢閱如有任何意見儘可與本部理人接洽此佈【許八】

一九三十年九月念五日　新加坡改良市政局經理人哥布士李啓

謝氏宗親遷墓啟事

啟者因當地建設需要開闢路線本局計劃……由本局代遷葬事……（以下坟塚）

同安顯總澤坟　永春駐山顯眞祜坟　永春顯文振坟　青礎顯氣總仔媽　海滄顯僑坟　院前顯宗川坟
永春顯生財坟　永春駐山顯典俊坟　永春顯文振子坟　青礎顯友明坟　院前顯光彩坟　又一坟碑字不明

其十八坟塚曾經遷葬者其中有碑字抄錯成無碑墓塚可查考者祈各宗親諒察自誤與代理人無涉謹此登報聲明

民國十九年九月廿三日　謝記山香崗堂公啓

新船到了　儎胞注意

啟者本洋行特由歐洲訂造堅固快捷新式汽船二艘名曰海興夏樂士常川汕頭香港每星期往來快捷準期不誤客位寬敞空氣爽伙食豐美茶水足用招待週至凡貨搭客脚資從宜諸君光顧無任歡迎

海興輪準舊歷七月初十到十三日往　香港　汕頭
夏樂士輪準九月十一號到九月十六號即陰曆廿四日往　香港　汕頭

售票處　香港長安公司　汕頭順汕公司　叻　石叻聯發

總經理　香港多利順洋行
總代理　石叻陳元利行　啟

十九年九月十一日

Westclox
西方鬧鐘
乃睡眠之保護者
君者配置一西方鬧鐘可使保護你睡眠之時間而鳴起心中之要事不寅可恢誠為保護睡眠之唯一佳品且製造精密極耐應用款式繁多色澤美麗復有各種鐘錶等無美不備如蒙惠顧無任歡迎

WESTERN CLOCK CO., LIMITED.
PETERBOROUGH, ONTARIO, CANADA
Distributors:—DODGE & SEYMOUR, LTD.
LAIDLAW BLDG., SINGAPORE.

南華參茸藥行

補品第一仿照案錢鑑選購不咋多。有其副名。品不在與。有正則靈。俱爲補品。惟吾國補品人參者山產。佛手金剛生。補氣有精神。往來無掛釘。可以養精神。越春真玉柱。關東王鹿茸。何賜之有？

本號專辦各補品時價列左

- 清糖白皮大山人參　每兩價二十五元　每斤價二百五十元
- 正吉林土木人參　每兩價二十元　每斤價二百元
- 老山白泡人參節　每兩價二十元　每兩價二元
- 正老山高麗佛手參（高麗錦山產）　每斤價一百五十元　每兩價十元
- 正老山原料高麗參（天字十五支）　每斤價百零五元　每兩價七元
- 正老山原料高麗參（天字二十支）　每斤價九十元　每兩價六元
- 正老山原料高麗參（天字三十支）　每斤價六十七元五角　每兩價四元五角
- 正老山精製高麗參精（廿格冷庄）　每打價百五十四元　每盒價十四元
- 正老山精製高麗參精（十格冷庄）　每打價八十二元五角　每盒價七元五角
- 正老山精製高麗參精（五格冷庄）　每打價四十四元　每盒價四元
- 正地道野山花旗洋參　每斤由三十元起至百三十元　每兩由二元起至九元止
- 德國眞正生殖靈（男用金盒鳳字　女用銀盒）　每打五十五元　每盒五元
- 德國眞正生殖靈（男用靈盒金字　女用青）　每打二十二元　每盒二元

關東鹿茸片　野山玉柱　北平東阿膠及中西各款補藥　正老虎鞭　正海狗鞭　滑學補腺
外埠函購無論多少可交郵局寄交銀取貨寄費一律免收
星洲大馬路〔海南街角口〕電話四千六百十三號
南華參茸藥行謹告

LAM WAH SOM YONG CO.,
389, North Bridge Road,
SINGAPORE.
英文地址

國內要聞一

黑省鶴岡煤礦近況
礦區擴大營業亦日盛

齊齊哈爾通信）鶴岡煤礦區。建設於江省湯原縣東一北百六十華里鶴立河畔。地居北緯四十度二十分。至二十五分。東經一三零度十八分至二十四分之間。已領礦區。計第一號一方里。四百五十四畝。第二號。四方里五百十四畝一分。於民國十八年。又呈請續領礦區九方里五百三十五畝五分五厘。礦區地極鬯鬯。交通梗塞。煤田雖堆壘豐富。品質優良。而運輸困難。實爲一大問題。故領礦開辦之始。即有籌修鐵路之議。迨民國十二年。始着手修築。由蓮江口以迄礦區。路線計長一百一十華里。分設蓮江口。鶴立崗。峻德屯。礦山等四車站。所有材料車輛。除一部分購自外洋外。其餘多數車輛。均向中東鐵路局勻給。故路軌寬度。與中東路無少異。歷三年之久。始告成功。至民國十五年。開始運輸。營業乃見發達。計現有大小機車九輛。客車六輛。煤車一百四十輛。總計用款一百七十六萬八千三百元。路既伐[illegible]修理。方能不致惧事。故又籌設機器。鐵工廠直隸於機電部管理。所有各種旋床機器。及翻砂工作一百二十名。凡車修理。鐵工器件。該廠均能製做。查蓮江口爲煤斤運出口之處。事務繁重計築房一百七十餘間。並於蓮江設營總煤廠一所。計東西一千五百尺。南北九百尺。能貯煤三十萬噸。在蓮江口及礦山兩處。開放街也以與地面。在松花江中設置拖船輪船。專爲運煤之備。至煤層狀況。鶴岡煤田地層較爲簡單。最上爲凝灰巖及玄武岩。厚約一千公尺。次爲砂岩礫岩層。厚約七百公尺再下即煤系。從植物化石考察其時代。應屬卜爲片麻岩。大致直伏於煤系之下。其傾斜向東南。大致平緩。（二度至二十度）全系含煤六層。約合煤量六萬萬噸。每年開採一百萬噸。至少六百年。現礦中公司之組織。照公司條例設董事會。爲最高部分。由董事會中公選董事長一人。董事長之下爲總理。公司內部。計分總務。營業。會計三課。各司專責。該礦工作。純用露天採掘方法。去歲工費開支。每月平均五萬元至六萬元。間。工人平均約一千五百名左右。冬季約廿二千人以上。及春秋夏令。因忙於農。或故別項工作。率皆他去。故人數時有變異。並無確定可。該公司對工人待遇力求優厚。備有工人寓所。設立公共醫院。予以便利。採煤工資。每人每日約廿哈洋一元一角至一元。角之譜。若挖掘土方每方約合哈洋五角至一元。岩石每方一元九角至二元五角。計採煤成本。每噸煤最低額約一元七角五分。最高額不過二元二角六分。平均約計兩元有奇。該礦產煤質良[illegible]來銷路日廣。旣遂華北各地。總分銷處現有五處。一。沿松花江兩岸在賓縣。扶餘縣。新甸。通河。蘿勒密。三姓等六處。二。哈爾濱。計十五處。三。中東路沿線在蘭溝。安達林司等三處。四。呼海路沿線。在馬家船口。呼蘭。綏化。海倫等四處。五。洮昂。齊克黨時沿線。在泰來及江省省城二處計三處。此外如宮錫及各鐵路電燈廠。一大閭袖坊等。均有該礦產煤之銷路。「一日」

唐少川與南華報記者談話
時局專訊

香港十二日通訊：唐少川氏業於十日到港：候輪北上：記者得訊後：曾於前日「十二」晚到大東酒店四樓一四六號房：唐氏寓所謁候：時唐氏方與多客共飯．不克晤談：旋承約於翌晨「卽昨十二晨」再往：昨晨十時記者依時趨赴大東酒店：知唐氏前晚「十一晚」並不同寓：記者知唐氏在香港酒店另闢有四〇五號房間：爲臨時寓所：因驅車往：到時：適遇唐氏偕其介第預備出門：兩人已步至電梯之傍：唐氏身穿白色紡綢長衣：持手杖：架眼鏡：鬚髮已露斑白：面部雖清癯：而目奕奕有光：行動尤敏健：不類年逾六十之老人：記者趨前爲禮：唐氏一面返禮：一面以英語辭隨從：復啓房門：導記者入：坐既定：略事寒暄：唐氏卽言今晨未及閱中文報紙：並以英語指几上英文南華早報：謂余今晨止閱此耳：唐氏操英語甚暢利：談話時恆喜雜以英語：記者旋提出目前之軍事：外交：政治：及中山關港諸問題：叩詢唐氏意見：唐氏隨問隨答：間以詼諧．歷時可一句鐘：記者甚佩此老談鋒健利：洵一外交老手也：茲摘擇唐氏談話中之可以發表者：報告於本報讀者：想關心唐氏行動者：必以先睹爲快也：

記者首詢唐氏：對於目前中國現狀：有何感想：唐氏並不稍假思索：卽言中國現狀：所以弄到如此田地：實由於缺乏互相退讓：互相諒解之精神．此後如要解決時局：當從互讓互信着手：對軍事之觀察：據唐氏意見：北方戰局必流於相持局面　南京政府：未必能取勝利：卽僥倖再勝：甚或克復平津：斷無武力統一之可能．詢及東北問題：據唐觀察：東北勢必反蔣：可於目前種種趨勢：得其明證．唐氏與南京政府雖有不滿意之表示：但亦有怨辭．後復談及外交問題．唐氏之意：兩三年來：外交已有進步：時記者頗訝此言：唐氏旋言：不是我進步：乃人家讓步：人家所以讓步：當然有人家稀不得已之原因：譬如滬案：若果不是人家讓步：恐結果當不止此．經此一說：則唐氏對近年之外交批評：已昭然若揭矣．記者復又以中山關港北方成立政府推氏爲委員兼事相詢：氏言：關港不是政府所能完全負責：大部工作：要從商人投資：中山關港：不是一朝一夕所能實現：至北方組府問題：氏所說無多：似有未便表示意：最後記者詢氏以此後行止：謂有船卽赴滬：或到華一行：暫時不再南返：並謂此行亦北上也：言語殆歷約：餘要此：氏在港中之故舊子弟：紛來致候：閽者復持一直綫名刺入：記者遂興辭：氏亦與記者同乘電梯下樓：在電梯室中：復作．簡短談話：比及下樓：遂握手而別：

戴劉勞兵報告

戴傳賢劉紀文前奉國府命赴前方慰勞將士：已於日前回京：並將具報告書一件：呈報在前方慰勞將士及沿途視察情形：探誌原文如下：傳賢等奉中央第一零六次常會：派賢等赴前方慰勞將士：當卽於八月二十五日離京：專赴前方：沿津浦線至徐州：卽轉車赴歸德：歸德司令蔣中正委員：翌日：隨蔣總司令同車赴柳河。召集各總指揮軍長師長：由賢致詞：宣達中央慰勞之至意：由蔣總司令答詞．督率中央意旨：努滅叛逆，以慰總理之靈：而稍民國之基礎：事畢：又同總司令返歸德：卽晚經徐州轉赴津浦線：展轉郡縣兗州各地：歷遠濟南慰勞各部隊：並慰問戰地受災人民：更歷濟路各部隊：以不及一一親赴：則另作書慰勞：旋自濟南南返：沿途寺泰安一帶慰勞馬鴻逵部隊：並接見泰安當地人民代表。泰安城經逆敵頑據：收括勒掠：無所不用其極：受災甚深：卽泰岱名勝之區：亦經逆軍摧殘：猶可見劫後烽火之遺跡：繼至曲阜各地視察：曲阜城多已被毀：因錫孔陵孔廟．孔廟大成殿及後殿屋頂：爲炮彈貫穿數洞：惟破壞不多：收復尚易．而顏子廟則受損甚鉅。非大加修理：不能復舊．歷蹟文物：被毀於逆軍：良可慨歎．非趕緊修復：不足以維全國之人心　而重世界之觀瞻：此則望我中央尊竈決定辦法：衰由國府飭令辦理者也：旋道經兗州：其時六十師八十一師部隊駐兗．正待運送隴海線前方：時蔣總指揮光鼐已赴歸德：因致章六十一師蔣師長宣慰克敵致果建立奇勳之勞績：待軍返徐州：適蔣總司令有要事待商：電邀再赴前方：因再驅赴歸德：事畢。則返徐南下：由津浦線歸京：經過各地：關於地方人民情況及黨務情形：亦經留意視察：大抵人民在[illegible]宜傳主義：領導人民：[illegible]此則非切實整頓不可者也：[illegible]前方將士：[illegible]士及戰地人民之印刷品：共約三十餘萬份：沿津浦隴海兩線：[illegible]安曲阜兗州各縣：[illegible]達中央慰勞之至意：[illegible]均分發慰勞書：[illegible]品等事：[illegible]

承退聲明

啓者老巴殺口萊佛士街門牌一B老衛仁船務公司向係陳拱孝之營業今因志圖別業愿將老衛仁船務公司生理全盤歸與南方貿易公司承受截至英一九三十年貳月末（九月）二十三號止在亞齡狀師交割清楚所有本公司與街前來往賬目揭借担保等項自登報日起限一禮拜內前來理會清楚過期自悞與承頂人無干以後老衛仁船務生理盈虧乃南方貿易公司之事亦與退受人無涉先此聲明以免後論此佈

退受人　陳拱孝
承頂人　南方貿易公司　同啓
民國十九年九月十五號　「甲」

請三十天內試此

在此三十天內至少試一次麥精茶君能享樂其有豆質之滋味並能使君爽快麥精茶可爲強健之飲因其以完全富有養料之麥粒製成麥精無含有害之質如單寧亦咖啡精又不能阻礙消化亦神經病不安眠之雖君能爽快加精神服務又能受全安眠在家或在咖啡店或供給兒女麥精茶以斗沏調和而飲誠爲必需有益耶

波士頓麥精茶

星洲代理—摩拿家樂

INSTANT POSTUM
REG. U.S. PAT. OFF

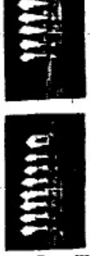
各歟百福牙刷
潔淨牙齒及牙齦

百福牙刷之圖類最能潔淨牙齒推牽牙齦使全嘴健康爾後潔淨此科學圖形毛面及其圖狀最能達到牙齒之各部凡牙齒縫牙之縫及低下牙皮每處均能達到[illegible]

MULLER & PHIPPS (MALAYA) LTD.,
Union Building,
Collyer Quay, Singapore

Pro-phy-lac-tic

百福牙刷



百福牙刷　配有黃盒　出售

風濕骨痛特效聖藥
RHEUMATISM

幽路東奴。乃最近法國著名理化家查地倫氏。發明專治風濕骨痛之特效聖藥。其藥中成份能溶解體內含尿質之酸素。能驅除風濕各症之病根。而無損於身體。更有含有發散之腺素。能以柔和幽有力之治療。使可時常服食而於身體各部無礙。
家庭中常備幽路東奴。每服一茶匙及水杯。濕理風骨痛症必遞漸三舍矣。

幽路東奴聖藥
URODONAL

杜派兄弟有限公司
唯一代理　石叻律沙街H九號

外坡新聞

建設週報侮蔑客人事件
◎巴城客人開會對付◎

……電請嚴辦任大任……
……決務期達圓滿解決……

巴訊・該埠客屬同人・以此次廣東建設廳建設周報第三十七期登載侮蔑各客族人士之文字・激動粵港及各地客屬同人之公憤・曾提出嚴重交涉・雖經調處告和緩于一時・惟迄未得圓滿解決，故昨十四日由黎君殷輔發出啓事，召集該埠客屬同人大會・討論對付辦法・屆時到會人數非常踴躍・會內幾無隙地・茲將會議情形・詳誌於左・地點・假座中華總商會・

公推主席黎殷輔・嚴芙舫・紀錄李冠華・首由主席黎君殷輔宣佈開會理由・略謂此次廣東建設廳建設週報第三十七期登載誣衊我客族人士之文字・及由省港屬同人總團嚴重交涉之經過情形・已詳報章・想與會諸君・當己明瞭・然須實施・惟近聞報載關于此事・鄧廳長雖己誠意道歉・但對于撤換任大任一節・語意仍甚含混・似未得圓滿解決・故請到會諸君討論對付辦法云云・繼由黎君東儀暨楊君士平黃君錫齡黎君恩芳李君吉甫先後演說・莫不憤慨激昂・鼓掌之聲不絕于耳・最後討論結果如下・

一・關於粵建設廳建設週報掲載誣蔑我客族人士文字・應以本日大會名義電呈省府將該報負責人任大任撤職嚴辦・以平衆憤案・議決・全場通過・

二・應根據上案以本日大會名義分電廣州嘉屬會館・轉客屬旅省團體隨時代表大會饒芙裳范其務列先生等・對于此事嚴厲提出嚴重交涉・務期達到圓滿目的・誓以全力爲後盾案・議決・全場通過・

三・以上電文公推李君渭臣等查・議決通過・

四・關于此事如未得圓滿解決以前・所有一切來往文件・應由本日大會主席暫行負責案・議決照案通過・

又電文二通・照錄如下・一・致陳主席電・

廣東省政府陳主席鈞鑒・建設週報第三十七期・登載客人風俗一則・對於客人・肆意侮蔑・意在挑撥地方團體惡感・煽民族分化禍源・羣情憤激・敬懇將該報負責人任大任・從嚴撤辦・以平衆憤・並懇電復・無任翹切待命之至・巴城客屬全體大會代表黎殷甫・嚴芙溪等全叩・二・致省方代表電・

廣州嘉屬會館轉饒芙裳范其務饒長康諸先生・暨各代表鈞鑒・建設週報第三十七期・紀載客人風俗一則・肆意詆毀・荒謬已極・請嚴厲對付・倘不達到圓滿解決目的・旅巴僑衆・誓作後盾・旅巴客屬全體大會代表黎殷甫嚴芙溪等全叩・

浮浪少年之誘婚活劇

……自言是影院司理……
……博取少女歡心……誘逃來京……
……床頭金盡……原來是一宗騙案……

滬訊・僑銃有女郎・名阿奴者・年華雙十・姿色頗美・肌膚白皙・身材合度・鑲有金牙兩個・日夜在該府某電影戲院觀看影戲・有遊少年乃占叻・一見傾心・因而漸漸納識・久之眉目傳情・女亦有意・然乃占叻家本貧寒・面面說騙正・欲開口向女求婚・盧爲拒絕・久之思得一計・乘間對女言渠是還京某電戲院司理・此次之來・係欲調查此間影戲事業・俾將來擴大營業・以謀事業發展云・歷數日・女覺信其言爲眞・遂以身相許・雙宿雙棲・費求屬出嫁將也・其後家用漸不支・乃占叻乃攜來京・寓于城內眞茂各旅館・近日已囊空如洗・乃占叻乃向女取出金飾・質諸長生庫・暫作費用・女以其係司理・當即從之・取金鍊一條・計値六十餘・旋當得銀三十五餘・未幾又用盡・女方知乃占叻實个名一錢・完全被騙・不覺淚落・恐長此下去・隨身之飾物・必被化盡・惟自恐所遇非人・日夜痛哭・欲告訴于人・則舉目無親・不得己于本月十一日午間・走入萬茂警署・據情陳訴・指乃占叻行騙・警官據此・即命送查捉乃占叻・究悉其人卽書此在警察練所來職・逃之警察・警官先傳其妻暸之罪・女聞言又痛悔不己・雨淚直流・以手捶胸・謂是頓地・且哭且訴・謂當與乃占叻相識時・余以其確是電影院司理・必有相當之資產・今乃知是一匪類・悔之不及云云・

警官以乃占叻當解返練習所懲戒・問是否願意歸家・女答謂所遇非人・自覺羞愧・且身無餘物・擬在本埠暫住・俟追回款項・以購飾品云・警官亦不之識・卽于昨十二日將情具報警察核奪・以憑辦理云・

霹靂衛生局
▲召開衛生大會

怡訊・霹靂市區之清潔・爲各屬冠・良由市政衛生各當局・督率嶄理・亦比較各屬更爲認眞也・昨霹靂市衛生局・復登出通告・通告全市各學校團體組織・定本月廿日・在霹靂大會堂開衛生大會・以討論全屬衛生事・及其他一切設施進行種種方法・意在由家庭衛生・推而擴於鄉村衛生・俱宜有特殊布置・使民衆得到健康・而收同樣偉大之效果・其最低限度・則此會開後・可以使居知對衛生有深刻之認識・並引起其注意・可以知政府用心之深遠矣・聞各學校團體擬定出席代表・屆先將代表姓名函知衛生局・俾大會時得預備一切云・

毀滅感冒病菌

惡濁之空氣—擁擠之火車戲院舞事處—概爲傳染病菌之所而口鼻喉爲彼必侵之道請教病菌以防健康宜於每日早晚以「里士打速」漱嘴蓋「里士打速」對於細膩之皮膚絕不能損傷而毀滅病菌極爲迅速曾經醫界之試驗能於十五秒鐘內殺菌二百兆此水最能抵抗感冒及喉痛爲家庭中不可一時或缺之日用品也

請試一筒「里士打速」牙膏潔齒迅速乃唯一無上之牙粉也

十五秒鐘內殺菌二百兆

LISTERINE

里士打速乃安穩之防腐劑

△强健小兒之日光生機素

請諸君注意凡小兒用「日光吉列素」爲食品者不可再用其他何種食物若有用其他食物者請即時停止並向鄰近藥房購買一罐「日光吉列素」與小兒爲食品祇能依照吾言則諸君可以眼見其子女長大易速身體强壯而「日光吉列素」所以稱爲世界上小兒良好之食品者無非爲此種「吉列素」加有兩年前科學家所發明之日光生機素在內因此日光吉列素誠爲世界上獨一無二之小兒食品非他種食物能與之比較也

SUNSHINE
Glaxo

Wholesale Agents:—
THE ANGLO-SIAM CORPORATION LTD.
Singapore Ipoh and Penang.

輪溝表白

閣下可用手按於 All-Weather Tread輪上當能覺得其深刻銳利之模型俱集於輪中之部是故 GOODYEAR 膠輪既能維持道路又復安隱而無平滑之虞

GOODYEAR

國內要聞　二

戴劉抵濟勞兵

濟南通訊・此間一十八日聞考試院長戴季陶・中委劉紀文・有來濟消息・第一軍團總指揮部卽派交際主任陳徹・於當日下午專車南下歡迎・嗣因沿途梗阻・遲至今晨始到・聞戴劉專車・因沿路兵車擁擠・廿九日正午方到兗州・又因曲阜孔子林廟此次受砲火損失・戴劉二氏至姚村車站・復下車赴曲阜視察・方回姚村・開車北來・晚十時二十分・過大汶口鐵橋・十二時到泰安・今早九時・由泰安開車・因不欲深夜到濟・車行甚慢・六時半到濟南・到站歡迎者有韓復榘及其參謀長李宗弼・津浦路局長孫鶴皋等・專車進站時・戴氏正在盥漱・劉先下車・與韓握手寒暄・劉語記者・戴院長與冕弟奉中央命・出發慰勞前方將士並視察各地・因戰事所受損失・詢問人民疾苦・係二十四日出京・歸齊總司令後・轉道北來・計濟僅逗遛一二日・卽當返京云・少頃戴院長下車・與歡迎者寒暄・記者晉謁・談話與劉氏略同・韓復榘偕戴劉兩氏同乘汽車・赴中央銀行第一軍團總部休息・總部交際處已訂妥濟南勝園爲戴劉下榻之處・同來者尙有中央軍校校長羅家倫・隨員八等均未下車・專車共三節・爲津浦路七號機車車輛・鋼鐵一號包車一輛・津浦二零八二七號鐵車一輛・米艇・陸海空軍總司令行營總參謀長蔣伯誠・航空署長張惠長・十五路軍指揮馬鴻逵・十六軍軍長李韞珩・濟南警備司令孫桐萱等聞信・先後趕到謁見・卽由戴劉申述・關中中央犒賞各將領・特派本人等來濟・慰勞將官目兵・並調查各地戰後損失情形及民間疾苦・嗣後對於各路軍情有所陳述・韓復榘氏卽在總部爲戴劉等洗塵・至下午二時・始盡歡而散・宴後・以來濟任務已畢・亟須回京復命・卽於二時二十五分由第一軍團總部赴津浦站・仍乘原車南下・在泰各要人均到站歡送・並聞戴劉到泰安時・擬與駐泰馬鴻逵部・並順便向國民詢疾苦・再行回京云・

通州視察記

△民夫趕修古通國道
△並無大部軍隊開到

【九月一日北京通信】記者爲調查新聞起見：特於昨晨六時：並無軍隊開到：在西倉所駐軍隊：爲安福城師留守處：記者當赴北門外：調查通縣政府所搭浮橋：地點在北門外二里餘　此橋係二十六日夜內縣政府奉令搭成：共用大船十五隻：橫貫運河內：用鐵絲繫於岸下：以防水漲：記者向守橋橋上詢問：據云：此橋二十七日始搭成：將來是否爲通過軍隊所設：尙不得知：連日通州市民：對此甚爲注意：傳稱傳說：或由此南趨・由浮圣順義密雲古北口國道・運出民夫修理：本縣要五日內竣工：通縣縣長何紹會氏：前於月二十六日奉調到任：定於九月一日補行宣誓就職典禮：何氏到任之日：卽奉命令：將有小部軍隊：將開往密雲順義等縣：沿汽車路各地駐防：以維後方治安：着在該縣境內沿路地點找覓廟宇空房：以便駐紮：該項房屋現經預備：惟何部軍隊開往駐守及何時開往：則各機關尙未接奉明文：縣知已有若干汽車華俯昨日開駛：但究竟運兵運糧：抑運軍火：通縣政府商各界尙無人能加以說明：記者昨由密雲來通之商人：據稱各地甚爲安謐：惟因雨水甚大：平地水深三尺：故汽車人力車：均不能通行：古北口方面：爲鄭希鵬駐兵駐防：記者在通五小時之久：始乘平通長途汽車返平云：

「又訊」昨晚五六兩路軍代表胡遜三・等：在外交大樓歡宴平市各要人：及新聞界：記者於席後晤兼涉北京警備司令熊溪春：嘗卽叩以通縣發生某項謠言之眞相：據熊談：東北爲便利軍運計：在通縣成立軍運局：至本日「卽昨日」由古北口開到少數兵士：係該局辦事人員帶來之衛士：並無其他原因：外傳種種：全屬子虛云：

高紀毅誥誡路工

▲勿爲共黨反動份子利用

天津通信・北寧鐵路局長高紀毅・爲防範共黨及反動份子煽惑工人起見・特對工人殷發誥誡布告・剴切曉諭・同時並飭令各屬・令將此次布告在沿線各處張貼・茲將劉令原文照錄於後・

爲令發事・現在時局不靖・傳聞有潛伏共產黨徒及反黨命份子・利用時機・煽惑鼓動本路工人・秘密集會・散放傳單・企在搗亂・並圖破壞秩序・本局長爲杜漸防微起見・爲撰就誥誡工人布告・應卽分給各工匠夫役每人一張・並張貼北京山海關間各廠段站及工人集聚之地・曉諭遍知・以弭隱患・除令發各處・轉飭所屬各廠段站遵照分別發貼外・合亟將前項布告令發・仰卽遵照轉飭所屬各段・派發於沿線各廠段站車房道房及工人集居之地・分別張貼・俾衆週知・並爲切要此令・局長高紀毅・布告甚長・原文從略・

福州戒嚴之後

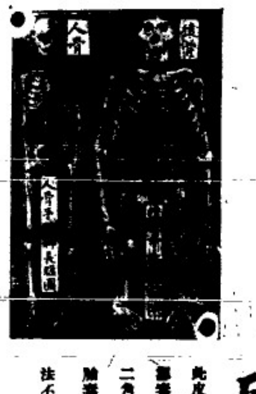
△設盤查所三十餘處

福州通信・日來戒嚴司令部迭據探報・有反動份子潛伏市內・圖謀不軌・經召集軍警聯席會議・議決於一日起特別戒嚴・每日下午十時以後・斷絕交通・除公務之有口令者准予通行外・無論何人不得通過・各戲院准演日戲・禁止夜劇・並擇定城台重要地點・設立盤查所三十餘處・每處經費定十元・計城台各署如一署地段西門街・由三三六團擔任・●井樓門貢院前・由一六八旅特務連擔任・北門及營尾・由三三二團二連擔任・水部門及南門湯門・由三三六團擔任・第二署兜・由五六師騎兵連擔任・旗汛口由五六師特務營擔任・鋪前坊會斗橋雙拋橋新廟山・由三三二團擔任・第三署小橋油巷下洋洪山三保中街馬口街白馬橋・由海軍陸一旅二團擔任・第四署大橋頭中亭路口半里南公園水部狀元境・由三三六團擔任・第五署三叉口大橋下倉前街倉前湖上渡街東頭頂施埔・由陸二旅二團擔任・其軍警聯合臨時盤查團章凡六條・內除第一條宗旨・第五條獎懲・第六條附則從略・◎三條設立地點及軍警分配已如上述・茲將二四兩條列下：第二條組織及系統・一・各所定名爲福州市某處軍警聯合臨時盤查所・二・每一盤查所設所長一員・以駐在該所之軍隊長官任之・三・每一盤查所由軍警聯合組織之・受所長之指揮・專任盤查勤務・四・每盤查所・編制員力大小・應由各該長官川駐所・俾便遇事得爲適宜之處置・以昭愼重・五・各盤查所軍警・除仍受該直轄軍警長官之監督外・並受本部之指揮・第四條盤查規則・一・盤查來往可疑行人之有無暗攜各種軍用武器情事・二・盤查人民之搬運箱籠等物等・有無藏運各種軍用武器情形・三・凡查獲有暗行搬運各種軍用武器・應立將賊犯扣留・解送本部核辦・同時并報其直屬長官・但自查獲之時起・小時內・應分別具報及辦送・不得久羈所內及私行處理・尤不得縱事主逃逸・倘慮在解送途中有逃脫之患時・可電請本部派兵提解・四・凡查獲有一切違禁物品・如白丸煙土之類・亦應將賊犯扣留交該管警署轉解公安局依法辦理・同時將該賊物品類別數量及犯人姓名人數・分報本部及其直屬長官備查・其應得之獎金・由本部會同公安局▲公支配・五・凡盤查不得任意拖延時刻・故事留難・須隨查隨予放行・六・凡盤查須取極和平態度・不得有粗暴無禮情形・倘遇有拒受盤查者・亦須善言勸導・如實有抗不受盤查者・得扣留交本部核辦・七・凡盤查除有暗行搬運各種軍用武器及違禁品犯人賊一併扣留外・其他人民財產・不得擅取分毫・八・盤查時間・無論晝夜道路上之有行人時均須之・九・每一盤查所按軍警人數輪流分班・實行嚴密盤查職務・并須常在道口適中地點・隨時盤查・其輪流分配方法・由所長自定之・十・關於可疑女性之盤查・由該管警署設法就近辦理・十一・盤查所軍警・關於軍紀風紀事宜・除受所長監督指揮外・同時其直屬長官仍須負監督指揮之責・九・二日・

承頂聲明

啓者小號憲臘勿殺韓門牌一百九十三號慶茂號生理原係楊亞凸開張今因將店底傢私生理全盤頂與汪穎祥改號財發號從前慶茂號楊亞凸與街前諸商翁來往賬項以及揭借諸事務於登報日起一星期內前來與慶茂號理會清楚倘期與承受人財發號汪穎祥無涉先此聲明免生後論　【廿】

藥奇可猿草油



猿草油的來歷及猿猴的分別

猿猴之分別在於尾　有尾者爲猴　無尾者爲猿　但猿則較通於人性　證之猿子草之發明　則可見一斑矣　蓋印渡佛井山之猿　如有患病者輒能自採一種草類食之　其病卽愈而無不驗者　迨日久被土人窺伺偵知　乃以此草試驗於人　始知其功用之大　咸爲仙佛之靈蹟所致　但藥奇可之試驗亦確有特別靈異　於是將此草之油配以良藥而製供世用　歷年來商場冷淡　非擴張生意的時機　竊思此藥見功極速　而且能治之症極多　將必人定可以勝天　乃毅然撥一部份的資本而倒製此油　每筒油重三分三厘　取價極平　區區四占　每打沾價四角二　卽每筒三占半　受惠均角四的頭痛散二占　以錢一千打爲限　新出世不計本　賤油可藥可食可作三四水之用　專治風濕痛氣痛嘔吐咳嗽頭暈肚痛外感等症　條條中常備　此藥另有大罐的沾三角八

藥奇可止咳丹

我全副精神所注的止咳丹

咳藥之靈驗者　市上殊非少數　惟多屬驗於初咳　而不能驗於久咳　或驗於寒咳而不能驗於熱咳　蓋因製藥者　祇知用破氣之藥　攝寒攝熱　無法救治　以致最輕之咳亦久延歲月　症更難醫　殊爲可惜　奇可所製之止咳丹　無論傷風咳　肺癆咳　寒咳熱咳新咳久咳氣喘等症俱屬靈效非常　久已藥驗名馳十有餘年　爲者試服　本號乃止常之地　倘藥有靈驗　又豈能常得多人之信用乎　咳者宜卽試之　每盒五角

專治皮膚各病的　百藥油　皮膚水

此皮膚水靈異非常專治瘡痛疳毒各種皮膚病與內臟頑瘡等症　服藥用雖止癢香不污衣價五角二角半又奇可名　百藥油　治損手爛脚皮膚熱毒藥水不止脇痛風濕瘋痰等症搽擦時無刺痛神驗異常比藥與皮膚水的法不同須分別用之每罐三角

香山街四十六號藥奇可啓

治咳專門醫師　唐拾義發明

久咳丸　華咳　防痨
哮喘丸　止喘　除根

世界各埠均有經理
上海廣州香港　父子大藥廠發行

久咳丸　有草咳痰蘩之奇效　貯保肺之功　嗽喘昭著　專治咳嗽丸專門久咳者實驗時用之　免傷肺氣

哮喘丸　此丸專治哮喘氣促日夜口不能臥　之時喉中有痰聲白而黏膩以致飲食俱廢　一服此丸立刻喘止痰消

防僞　每瓶包內必有驗眞券付回可換美人畫贈券　是僞請勿要緊

總代理石叻大馬路台發商店

增價每瓶一元二角

店舖出租

茲有三樓店舖一間　現有空大之後房在芽街九十號每月租項一百十一元　欲租者請到山仔頂牛車水門牌四三號

國內要聞　三

張學良返瀋記

瀋陽通訊：張學良長官，自葫蘆島轉北戴河海濱避暑：迄已多日：日前曾有電到瀋，謂俟北寧路交通恢復後：卽行歸瀋：茲北寧路沿綫：已於本月二十九日：經路局方面勉強修理通車：張氏因飭路局準備專車三列：於二十九日夜十二時：由北戴河啓程：一時隨張氏留海濱之各要員：及各方爲政治奔走活動之各代表：亦同時就道：其專車第一列：爲普通頭等客車：掛車十九輛：爲各代表各要員等乘坐：第二列爲鐵甲車：掛車十九輛：爲衛士等乘坐：第三列車共十三輛：爲張氏花車：張夫人于鳳至等卽在該車內：張氏專車：原定於三十日晚九時抵瀋：其抵瀋時：祇七時五十五分：較原定時間提前：據聞張氏專車：在新民站遙西：尚在壓道之鐵甲車後：及抵新民東驗：乃突過壓道車之前：抵瀋既較規定鐘點爲早：致歡迎及警備方面：均趕辦不及：祇有幹部要人：爭先在皇姑屯站恭候歡迎者：隨車到瀋：張下車時衣便服：精神頗健旺：當乘汽車出站：汽車魚貫而行者四輛：張轎於衆屬中：返城內私邸休息：其他各要人：亦由站分別散歸寓所：聞張氏歸府後：卽擬電召東北各高級幹部：開最高會議：決定應付時局之方針：三十一日：

胡若愚就職記

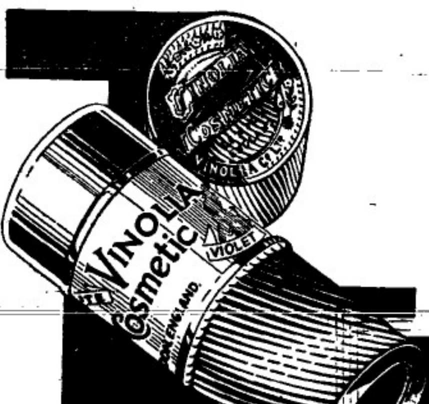
青島通訊．新任青島市長胡若愚．於昨日上午九時．在市府大禮堂舉行宣誓就職典禮．中央派蔡元培監誓．來賓參加者有市指委會代表楊興勤．東北海軍駐青辦公處長李毓成．膠路委員長葛福均．委員陸夢熊．青島商品檢驗局長牟鈞德．總商會主席團宋爾亭丁敬臣．及本市各機關代表等．約三百餘人．開會行禮後．胡市長循例宣誓．次由監誓員蔡元培致訓詞．市指委會代表楊興勤．膠路委員長葛福均．先後致詞．最後胡氏答詞．禮成而散．十時半．市府各職員在大禮堂謁見新市長．胡氏當致訓詞．略謂中國官場做事最大的弊害．是不負責任．希望諸位同人以後辦理公務．必要有責任心．努力幹去才好．還有一件．我平生最厭惡的．便是吸鴉片．此後本府公務人員如有吸食鴉片者．一經查出．不但本人予以最嚴懲戒．所屬主管長官也要擔負相當的責任云云．就職後．卽日發表各處科人員．計市府秘書長胡家鳳．第一科長裴鴻謀．第三科長王樂年．第一科員兼會計康務殷．主任田桂峯．總書處科員兼電務主任黃柏林．財政局長郭秉和．港務局副局長關漸生．港務局運輸管理處主任韓純等八人．又胡氏處奉國府任命爲青島市市長．已無特別市字．市府因于胡氏就職日起．所有往來公文．一律改稱青島市市政府．將特別市字取銷矣．（九月四日）

張桂軍佯決攻粵北

張發奎軍移師入湘．各情已見前報．但據前方消息．八日午．張軍進抵興安後．忽又中止向全州前進．其中原因．頗堪注意．記者因此．特向粵軍總部探查．據聞湘軍周爛唐生明等部會師衡陽後．閻逆電李宗仁請示進止機宜．此時張軍全部已移至桂林．李氏特召張發奎會商．張氏力主先攻粵北．其所持理由．一．粵軍一日未退出潯桂．桂軍卽一日未能他顧．現在粵北防務空虛．若乘時急進．可沿粵路直搗廣州．卽不能．亦可使粵軍退出桂境．恢復全桂．然後移師入湘．向外發展．二．粵省形勢不吃緊．粵軍卽欲退兵．亦無可藉口．張桂軍此次移師入湘．直接係奉擴大會議命令．間接卽履行某方協約．故須先攻粵北．使粵軍藉詞退兵．李宗仁對張上述意見．甚以爲然．卽覆電周唐．着暫移師桂陽．待張軍開到後．卽下令進攻平石樂昌．同時令駐平樂之黃旭初部向富賀鍾進作聲援．九日晚．張氏卽率部由興安出發．取道恂頭城直趨灌陽．計程前日可抵東秀俊．今日卽可參中永明．至於粵軍行動如何．亦極可注意之中．據粵軍總部密息．是時陳濟棠怨召杜益謙林翼中等到頤養園會議．結果．除密電梧州行營．着蔣鼎第一獨立旅張瑞貴部及陳漢光會友仁鄧輝等團準備援師粵外．並着林氏起草和平通電云．

閩南民衆謀自衛辦法
晉南善後會成立

（廈門通訊）閩南各地：頻年來時爲軍隊：土匪蹂躪之詐騙擾索：與弄得民窮財盡．滿目瘡夷：尤其是高爲國之半省政府令：填防泉州南安：陳國輝之騷擾擄洋：燒殺擄劫：演成空前之慘劇：現高爲國雖已退回原防：陳國輝已奉令討盧：而綠林出身者：究不能一時盡脫其匪頭匪腦之小麻煩：暗中仍在千方百計：想盤踞其地盤：擴張其勢力：尤其高爲國對不忘情於泉南：南地之豐饒：故最近現在：泉州南北西門之外：仍有高部盤踞：卽在泉州城內：雖駐有國府軍事特派員方聲濤之行署及教導團蕭叔宣等部軍隊：而高爲國之便衣隊生事：尚時有所聞：因此晉南（泉州今名晉江）二縣民衆：因防備前次騷擾高軍結下深仇．且感自治建設之必要：遂由晉江縣各區黨部名義：於上月二十日：在安海區黨部：召晉南兩縣地方善後會議．討論關係善後及今後一切建設問題：參加者晉共四十六團體：出席代表壹百五十二人：議決重要案件七起：並組織晉南地方善後委員會：規定進行工作：其議案中最重要者：有最近高盤已至泉城：但仍盤踞晉江南北西門外：該處數十里民衆：日夜受其蹂躪：瀕飯鹹米源欸：軍隊北門外數小鄉：日高匪離城至今：已被搶穀食九百餘擔：其他牽之五穀家禽損失無算：茲爲援救晉北各鄉及南安城區民衆起見：應如何對付案：決議：由本會名義呈請省政府方特派得力軍隊剿滅高匪：如政府因討逆關係：無大兵可調：則請由民團負責勦滅：籌措民團經費分甲乙丙丁戊五種：由晉南各鄉負責徵收等案：並通過章程：切實進行此大規模之晉南二縣民衆會議減爲閩省民衆自治之先聲：其所訂會章：亦能表現民治精神：特爲錄附於後：第一條：本會定名爲晉南地方善後委員會：以增進人民自衛能力：及籌辦地方建設爲宗旨：由晉南二縣地方善後會議決組織之：第二條：本會設執行委員三十四人：由晉南二縣地方善後會議聘請各地熱心公益素孚衆望之人士擔任：第三條．本會設常務委員會：處理日常事務：常務委員定額七人：候補常務委員定二人．均由晉南二縣地方善後會議就本會委員中選充：第四條：常務委員會設左列各股：一：總務股：關於會計庶務交際等事屬之：二文書股：關於草擬文牘：繕訂章制書表及議記錄等事屬之：叁：調查股：關於調查各地方狀況及考查所屬機關辦理成績等事屬之：第五條：本會會議分左列各種：一：全體委員會：每月舉行一次：二：常務委員會：每兩星期舉行一次：第六條：本會會議事項分爲左列三種：一：政府交議事項．二：本會委員提議事項：三：其他建議陳請事項：第七條　本會會議以委員過半數之出席行之：其議決事項：須出席委員多數之同意：可否同數時：取決于主席：第八條：本會會議由常務委員輪流主席：第九條：本會委員均爲名譽職　第十條：本章程自晉南二縣地方善後會議決之日施行．如有未盡事宜：得隨時修正之：【一日】



使頭髮潔淨而有天然色澤　一二三

每日但用少許微羅娜髮臘則頭髮必處於健康之境而有天然色澤光可鑑人無頭皮乾燥之弊質既堅固故易於使用而且係一種優美香料使頭髮長留香味漂亮人多購用之

共有六種香味

VIOLET : OSMEDIA : JASMIN : HELIOTROPE

VANILLE : ROSE.

VINOLIA COSMETIC

VINOLIA CO., LTD., LONDON, ENGLAND

每包五占。價廉物美

包庄香煙。首屈一指。

（贈品）

吉包三十個換美術畫紙一幀

吉包六十個換國貨毛巾一條

領贈品處

大坡

小坡

鞦韆架上春衫薄

「兒女樂：鞦韆架上春衫薄」：這是賈太太的現身說法：決不是無稽之談：不過在春寒料峭的時候：你穿薄薄的衫：跑上鞦韆架：恐怕要易於感冒風寒：而至頭痛吧：不要緊：你若眞個感冒風寒頭痛了：那你祇須購服虎標頭痛粉：必能立奏奇效：

還有：在鞦韆架上：飄來蕩去：在未慣的人：也極易弄到頭昏：那最好：也是購服虎標頭痛粉：必能使你在鞦韆架上：會和小孩們睡搖籃般一樣舒適：

也要這樣：才能達兒女樂的目的呀：

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司　敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費善僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正副主席　薛中華　王晴池

董事　余應林　麥高里亞夫　黃兆珪　李振端　殷雪村

總司理　李葱

副司理兼庶務　贊臣

小兒夏令疾病

若用嬰孩自己藥片其愈可立而待

時際夏令小兒每易發生腸胃疾病嬰孩自己藥片即是小兒腸胃專藥家中常備此片以應急需則兒女之安全可保父母之憂慮亦無矣

九江二巷口稅局徵收員陸君玉齋云「一小兒訓珍現年四歲常患發熱便秘面黃腹脹消積滯瀉等病屢經醫治并無效果鄙由舍親彭藥齋君介紹招以嬰孩自己藥片試服竟得靈驗現在體格日見強壯足徵貴藥片力功偉大造福兒童不淺也」

嬰孩自己藥片統治小兒發熱便秘食積腹痛嘔吐泄瀉傷風痰厥痢病出牙蝕蟲等症

總發行星架坡英康士藥局　各藥房均有出售

照鏡牌　光明眼科聖藥

大瓶二毫　小瓶一毫

治眼患　靈驗異常

香港永樂街　瑞昌西藥行

總批發　各埠藥房均有代售

畏白羞明　迎風下淚

鷓鴣牌眼科聖藥專治眼腫眼矇眼熱眼疴等症兼能醫一切畏光畏太陽流眼水見風眼利等等諸般眼患。

逐老還童但游戲，藥補精神固本元。

鷓鴣牌　青春寶　固本片

腎虧五體弱者服之逐老還童有不可思議之功效　每瓶五元　每打五十元

各埠藥房均有代理　香港永樂街　瑞昌總藥行

南洋總代理　石叻庇能暹羅　會豐大商店

烏羅能使牙齒清潔美麗

常用烏羅潄口水能使口中絕無微生虫味極佳妙閣下必樂於應用

烏羅牙膏使閣下之牙齒於六日中即潔白異常牙磁無恙其中并無粉頭亦無傷牙之成分其潔齒之功効爲任何牙粉所不能及蓋烏羅牙膏潔白而無傷牙之虞也【一】

Odol

Sole Agents:—
HUTTENBACH LAZARUS & SONS, LTD., SINGAPORE.

佳麗之忠告

年叠老而美麗之容顏亦能保持故年齡老去乃任麗所最不措於芳心者爲保存今日雖四十五十之婦人亦不甘處在年齡老去和藏屈服之下而任其被損其令人可愛之處惡有以保護其原有之美艷容顏延長其芳龄色和蓋有一種維持美麗容顏之棕欖油皂斯油皂可使皮膚受其善還而柔潤之滌垢之藥其油卽棕欖油皂是也

欲使容光煥發當依下開方法不斷行之

每日之早晨每日之午刻及臨睡之前由能用棕欖油皂洗滌頭臉務都用兩手輕輕摩擦使皂沫沁入皮膚毛孔然後卻用清涼之水冲洗清潔後用面巾拭之使乾則可矣拭干後可隨意敷用香

或謂肌膚但不宜任其過夜須於臨睡時擦去因其窒塞皮膚毛孔易致各種皮膚疾如小瘡之類故不可不慎

須認明棕欖油皂與普通肥皂之別

已知以上使用棕欖油皂之方法矣但不可以普通肥皂或誤認其他青色名與棕欖油製之皂替此種棕欖油皂購買時須認明外用青紙包裹有黑底金字書Palmolive之封條紙及其包裹後面紅色封條上之Palmolive字樣於棕欖油皂從未有不加包裹而出售者

棕欖油之惟一特色爲全球無價之美麗秘寄也【一】

美國支加哥高吉—棕欖—必勃公司啓

總代理新加坡惠羅大樓芝及時麻有限公司

▲棕欖皂從未有不加包裹而出售者

Sole Distributors:—
Messrs. DODGE & SEYMOUR LIMITED.
Laidlaw Building, Singapore.

Stacomb
MAKES THE HAIR STAY COMBED

司丹庫 美髮霜

各處理髮店凡用真正司丹庫美髮霜者生意必異旺易女主顧皆趨之如鶩因司丹羅與衆不同理髮搽後允亮整潔終日不亂且無油膩香濃不俗市上假冒甚多務必認明真牌

各大藥房洋貨店均有出售
總經理
摩拿非遜貴限公司
聯合大建築内

喉痛

咽喉之地偶染微毒 格外注意危險立至

若覺喉痛速含福美明達藥片立見奇效且尤發喉之患亦能傳染之害如常雖備一樽携帶隨身或遇風寒喉覺不爽立刻含之即無喉痛之患此藥片味極甘香潤喉止嗽含之立刻見効

歐洲著名醫士云余常含福美明達至今日久全無喉患此片誠世界保喉聖藥

柏林華發大藥行監製

各埠藥房商店均有代售

商標 百靈

SOLE AGENTS: HENRY WAUGH & Co., LTD. SINGAPORE, KUALA LUMPUR, PENANG.

FORMAMINT 福美明達
For Sore Throat

鳳凰標汽水

首屈一指之飲料

水質清潔
氣味芬香

價格
大樽梳打水每打六角　小樽梳打小樽打五角
大樽甜水每打八角　小樽甜小樽打六角
特製乾薑啤水即新並水
成箱者每打一元二角半　半打者每打一元

星洲安順律六十三號
鳳凰標汽水公司
電話三四六三號
特一公司製版

止步！

君欲買環球馳名正字號
中西藥品　化粧香品
唐洋美酒　家用唐鞋
請到

STOP!
Best Medicines, Wines, Toilet Requisites & Chinese Shoes can be obtained at very cheap prices from –

WOI FUNG SHEONG TIM, SOUTH BRIDGE ROAD, SINGAPORE.
石叻大馬路
會豐商店
貨真價廉　老少無欺

買黃紙唔駛帶办

此黃丸專治黃食黃腫四肢痿黃無力應驗如神兼治婦人閉經長流白帶皮黃骨瘦及男婦長寒發冷等症功効極速

逢源福芝館特製

每瓶四角每打四元

石叻大馬路怡保庇能會豐商店批發

腎為人身至寶
時要培養為宜
氣體既然充足
弄璋弄瓦可期
甚至精血虧損
夢中遺洩咸宜
保精益腎此丸
腎病種種能醫

總批發處　怡保庇能　會豐商店

石叻大馬路會豐商店廣佈

緞鞋平過草鞋

一號花緞鞋每對一元三角
一號嗶絨鞋每對一元二角
絨面膠拖鞋每對六角五占
其餘各式款鞋
每對
五角
四角
二角

想着平鞋
機會勿失
過後難逢

石叻大馬路會豐商店廣佈

椰林

349

編者未光

南洋的文藝批評（六）

鍊青

四　文藝批評者的態度和風養

通常人們一提起批評這個字眼，就彷彿覺得它含有褒貶的意思，有時覺得它全含有惡意，尤其是諷刺和我們這個充滿了意氣的南洋社會。譬如阿甲對阿乙說，阿丙在某報上發表一篇文章批評你，那麼，阿乙雖未聽到下文，刹那間便直覺地感到阿丙是在罵他。這見解自然是不對，批評並不是罵，也不是捧。但是流俗習聞了社會上所謂批評者原來是這麼的一回事，漸漸地竟把批評的意義抹煞，而以假的批評替代真的批評，使它變成做一種專門吹捧或專門謾罵的意義；這豈見根本應該矯正。我們根本就否認那種吹捧與謾罵的勾當也可叫它做批評！

又如世間有一種所謂「書評」的，他們大半是營業性質，好多是書店的老板僱來恭維其書店新出版的書，藉著批評的招牌來欺騙讀者，使它的出品容易暢銷。這知專家不消說其態度是要盡恭維的能事的；這種人外國可不少，上海攤也頗有些智識階級者專門幹這勾當；但是我們南洋，因爲文化落後之故，關於這類專家卻還沒有。在這一點上，我們應該感謝，深自慶幸沒有人專做營業性質的書評家；——從另一方面說，這卻是文化落後的好處。

觀之歷來的批評家，其給創作家輕蔑與鄙視的原因，據我們看來，常常因對于批評者的態度之不滿而起。有的本來見解與主張均不錯，惟因態度不好，措摘作品有如吹毛求疵，使作家沿後生起反感，賭氣不打理批評者的正當的指示。有的因爲了友誼的關係，對于朋友的作品多有過火的恭維，對着別人的作品卻只有執着批評的斧鉞以責難，這也會使作家不滿，而起輕蔑與鄙視之感。例如我國號稱新興文藝的批評家錢杏村氏，他老是抓住郭沫若，蔣光慈和郁達夫等人來恭維的。在思想的同異上說，或許郭蔣二人的作品是有點和錢氏的主張相同，可是郁氏的東西，卻相差得很遠了！然而他爲什麼要恭維郁氏呢？因爲是他的朋友。其實，郭蔣兩人的作品像錢氏那樣的恭維法也是非常之過分：郭氏那些什麼「我的幼年」一類的書，文藝的意味在那裏？至於蔣光慈的什麼革命詩，簡直分行寫下就算，那裏可當它做詩讀！錢氏之批評，其未免太黨同伐異了。

然而世間的批評家有黨同伐異和不公允的態度的，卻非常之多！我們想看幾年前國內的幾陣所謂「論戰」，他們的主張如何可不講，單就態度一端，就夠我們不滿意了。

我們須知，眞正的文藝批評者應該沒有黨同伐異的

成見，因爲他的工作是一種無偏私的企圖。他的態度是公允的，忠實的，誠懇的，善意的。在批評一篇作品的當兒，縱有指摘其瑕點之處，也還用一種虛謙的態度講出，不應含有半點攻擊的傾向。批評不是攻擊，正如批評不是恭維一樣。而且批評者對于作家還應有一種熱烈渴望向上的態度，使作家不但聽其指示且還努力振作；所以鼓勵與同情，是他必要的工作。但是，若不言其他只一昧鼓勵與同情卻不是他的眞實的態度。他的態度在於找求眞理，以故貴于盡心探索的精神，用他的尺——標準，來比量度衡作品中的一切，步步須處在客觀的地位。而在立論一方面，是應以嚴重爲主。倘批評者立論不嚴重而又夾雜許多嬉笑怒罵的詞句，那就失卻了批評者的身份，也就會引起讀者的反感。如其嬉笑參雜其間，虛心探索的精神何在；徒利口齒的謾罵，又爲眞正的批評者所不取。不過這種嬉笑怒罵的態度，有時在另一種批評上，譬如政治，也是需要的：因爲這是專門對付那並全不可以理喻的人們及「君師思想」的問題，如「正統」與「中央」等等。可是文藝批評則絕對應以嚴重的態度來立論，不能隨便，不能勉強，不能生火氣，並且不能有偏私之見。爲此他就非常需要有風養。（本節未完）

林下

張挺

黑夜幻滅了森林的翅影，
疎枝上隱約着淡淡星明，
綠陰下飄拂着乎的衣襟。
何處傳來少女的琵琶？
纖手彈出黑夜的凄清，
哀怨有如杜宇之泣聲。
漸遠處琴曲餘音和鳴，
勞鬆怨婦之恨聞鳩聲，
心頭輕輕浮上了愁情。
三年前尚未遠別鄉園，
點歸人傾吐羈旅哀怨；
曾自慶幸鄉懷的欣歡。
怎知一慘的刀槍與戰聲，
把我送到這生疎的鄉林！
白枕上空留下點點淚影。
故鄉呀知否你脆弱的人？
爲着要追求智識的明燈，
掩住童心在人海裏浮沉。
故鄉呀知否你脆弱的人，
飄蓬似的在熱鬧裏漫吟？
無家園花草慰他的客心。
故鄉呀知否你脆弱的人，
日夜爲着你的發影相思？
琴聲林下，無語獨對星明。
姑娘，莫彈吧你的琶琵！
徵變巳浮萍似的飄零，
何堪再聞異鄉之哀音！——

十七年九月舊作

楊柳之下（二）

安徒生（Andersen）作　某某譯

這裏的工作店正與一座古老的石橋爲鄰，在牠上面安置着一具整日不停轉息的水車，橋面流着泛汎的河水；岸上一座茅屋，它的被蠹虫侵蝕的毀爛影子，倒影在水裏，好像就要崩塌下來的樣子。這裏不但沒有接骨木的影兒 連一花盆青草都找不着。不過直對過這間店子的別一河岸上，可以看見一株龐大無朋的楊柳樹了。它的枝幹伸到河的上面正和在柯治河邊的那株柳樹一樣。它的意思好像要把這個老屋抓住，才不至被這洶湧的波濤載去似的。

是的，他脫離了他的母親「接骨木」，而來投奔他的父親「楊柳」了。特別是那月明之夜，銀光萬里，他心中不知幾許惆悵。他并不是爲着明月的光華而觸起他心潮的波瀾，完全是對着這清輝下的楊柳樹而發的呢。

這樣的景況，又使他厭煩起來了。他憫的是什麼？誰知道！除了接骨木和楊柳樹恐再沒有第三個知道的。他很快的回去奴霍柏和東主告辭。

他把悲哀藏了起來，更不把它宣布給誰和佐翰娜相識的知道，把它收藏在最深的心臟裏；這些完全是當時故事得來的隱痛吧。因在他才明白爲什麼男子左邊有一片杏仁，而女的，像佐翰娜，時常溫柔獻帖，是一堆蜜糖哩。他的氣急促了，他怨這個行裝壓着他不能透過氣來。于是他把行裝拋在路旁，這是誰之過？你知道，他要掉這個于他是沒有益的呢！熱個地球他已跋涉了一半了，還有一半呢，卻在他的心裏，也是未竟的壯志。

當他舉目看見橫在眼前蜂樹嶙峋的大山，他的心不停地顫動着，世界此時好像再展開一些。他忍不住了，眼淚像自來泉般流出來了。

「亞爾帕山正像無球在攏着雙翼一樣。這麼的偉大啊！假如它展開它的翅膀的時候，有什麼影響？那些連綿着的幹脈，擁着天然的枝葉，黑色的森林，萬馬奔騰的瀑布，變幻無窮的雲塊，和那些乳白色的雪山，將成什麼樣子？這除非到了它的末日它才張開它那翅膀，飛向無際的蒼蒼，那時候，它的浸落就像水泡一樣 啊到化爲烏有了。你才知道上帝是值得讚揚的，是光榮的。

「唉，假如它是到了末日的話！」他感嘆着。

他垂着頭，無聲息地離開了那裏，好像他浸身於果園中。腳下踏着茸茸的青草，前面見着一所樓中，坐着款賀婦女在編織飾物，對他很顯爽的行者，都向他頷首和他作玩笑。山峯浸在落日的餘暉裏，變成赤紅色；那果林中深深的青水湖，他想起了柯治河特殊的風景。這些這些適足增加他胸中無名的愴惻的。

在談動着，像帶有沫泡的綠浪般變幻着，濤動着，和雪一樣地潔白。真的，看起來那裏竟是雲的生身之處般；它虹般鮮明的彩色，彎彎的橫貫着。正和五彩色的絲帶結在那裏一般；當此黃昏晚景，他猶記在柯治時的一個晚上，暮色正是這樣蒼茫，他立在果園旁邊，注視那受着微風飛濺的水泡出神。現在卻如水的，面，一個恬靜的鄉村裏，住在園着便縱觀大自然的美境，將何等的適意哪！可惜這裏這個地方卻栽着柳和接骨木，似乎故意有意和他爲難，使他不得不從這裏離開。他決意繼續他的程途，到那完全適意他的所在。他爬過雄偉的大山；他曾立在如猙獰的厲鬼，伸開大口欲噬吞人似的危巖側壁上，他曾攀援過在半山裏的小道，像燕子的巢掛在石巖下一般。水在下

面深訂裏咆哮，白雲很靜適地偃臥在他的下邊；他腳踏踏過薊艸，跨過亞爾帕山的玫瑰花，且當陽光融融的中午，踏着雪花前進；然後，他完全離開了比園，走上別一半球去。又是春天，萬物都欣欣向榮，舉世爭研叶艷，他已走到南方地界了。他打從正含苞欲放的栗子樹下走過，那一望青蒼可愛的葡萄園，還有些地方種着玉蜀黍。那巨大的山嶽好似一片在阻着他，同時也在顯示他預來的光榮 樣；這是完全的當的，他的志願正是它代表的一樣。

他的前面兀立着一座宏壯的城池，就是很有時發的米蘭城了。他找着一个日耳曼東主，所以他又暫且放下他的壯志。真的這一對老夫妻確是他僅見有的慈厚，在他倆也很愛護這个勤勞而又幽默的青年。他這時感覺到上帝已把他心上的重負解下來了一般。他才能潛默地工作。

這裏他最歡喜的娛樂是走上那宏雲石造成的教堂，好似他小時候用雪砌成的一般，石像，錐形的尖塔，用顏色裝飾的寬廠的走廊。從每个角落，尖端，拱環，石膏像都好像對着他笑。舉首望去便是蔚藍的天空，俯面下視便是棚樹都比的市鎮和那青草茸茸的羅庵巴抵平原，環面比麗俯見終年不消的積雪在山頭上。他想起柯治的教室，紅色的牆，披着長春藤，真有天淵之別呢。這偉壯的建築物喲！他希望能夠葬在這山嶺之下，當他去了世的時候。

忽覺他又在這裡度過了一年。一天他的東主帶他到鎮上一間很大的歌舞場去。一切死了很久的宮麗繁華重又浮顯在他的眼前——絲綢的帷幔懸在七個廂位前；由那最低一層的坐椅到那使目力分辨不清的上端，雜坐着編莊秀麗的少女。每一个人抱着一球香風馥郁的花枝，似乎她們都預備着觀舞的。富人們都穿着整齊的服裝，有些竟披上金質和銀質的禮服。在煌煌的燈燭之下，閃閃地發光，如同在陽光普照一般。科朋叙根的舞場，那裡能及這裏的萬一哩，不過那時有：：：佐翰娜在，：：：：：如果她又在這裏呢？真的好像見臨一樣呀：：：：音樂起處，帳幔掀了開來，佐翰娜婷婷地站在那裏，穿着金線和銅絲編織的舞衣，且戴着金冠在她的頭上。她所唱的是上帝的安琪兒才能唱的；她的步武也有她的窈窕的體態才能得到的；還有她的笑，除了佐翰娜外沒有第二个人比得上的笑。她伶俐綿人的眼，向周遭的觀衆打量一過。這時候亨那的心，誰人都能想像。他緊捉着他的東主的手，「佐翰娜！」用最高的聲喊着——但是並沒有一个人能聽到，除了他的主人。確實音樂太響亮了，一切都給音樂淹沒了。「是呵！」她就是叫做佐翰娜，」那个老人領着首；一方面從衣袋裏拔着一張她的名刺示他，「是呵！她就叫做佐翰娜。」他補足一句。

這並不是夢，完全是事實。觀衆向她喝彩，讚揚；把鮮花拋向她，她也向他們還禮，用微笑向他們還禮。他們跪上她的馬車，把她圍住了，團團的圍住了。

亨那立在第一行，和他們一樣在歡呼，在讚美，當馬車停止在一間輝煌燦爛的樓前時，他立在車門的前面。車門開了，她跳了下來。燈光照在她紅潤的頰上，她微微地，溫柔地笑了，似感謝他們的多情，但對他們含着深深的愛念。亨那很莊敬的立着，他倆打了一个照面，她情情地地的看見他的，但是呵！她已完全不認識他了。一個穿着禮服，胸前掛着徽光的金章的伸臂給她，他倆很親密的走入去了！「他倆當然是締了婚的！幸福呀！」旁人論着他倆的背影在議論。（未完）

大家都看叻報

叻報在南洋華字報中資格最老

叻報的言論不黨不偏最為正確

叻報的電報最敏捷最詳細

叻報態度光明宗旨純正

看叻報能增進知識

看叻報能明達黨國大事

看叻報能詳知當地商情

本報報費定例（零售每份八占　每月一元五角　全年十八元）外埠另加郵費（英屬每月五角　外國每月一元）

本報電話七一六四號

叻報
LAT PAU PRESS, LTD.
11 & 13, Cross Street, Singapore.

定報單

自　起　門牌　樓　街　埠　名號　蓋章

連同報費

閒暇

于右任詩

昭

于右任詩。雄渾深秀。皆見其爲人。耆一律下。「曖曖黃河綠一痕。馬頭西望日黃昏。風雲暗塞連秦塞。波浪龍門接玉門。萬嶽山頭餘破廟。將軍台下盡荒村。川原如鐵人如醉。滿地花開不忍論。」美哉此詩。惜未讀其全也。

近接孫佩芬寄示右任維舟渭父湖泛之作。云曾載貢獻雜誌第一期。且爲右任親筆。錄之如下。「渭父湖波萬夕陽。往誅漁釣南雜宗。蘇蓋白髮寫名士。老淚黃泉作滴瑞。落葉層層迷去路。橫舟緩緩過何方。桂枝如雪楓如鬼。猛憶關西舊戰場」。右任詩。能合北方雄渾與南方秀麗爲一才。覘於此作而益信。「老淚黃泉作滴瑞」。願右任勉之。毋隨長樂老之後。揖讓遠退。以失革命同志之望可也。

井水忽變煤油

是否與煤油礦脈相通

旅肯堂

常熟縣周涌鎮區之恬莊鎮。居民錢映蘭家。有古井一口。開鑿迄今。將有百數十年之久。飲料所需。皆仰給此井。詎近日所汲之水。忽有煤油異味。不能入口。錢家疑惑有人暗算。傾入煤油之故。然將水汲盡。以重衛生。而汲之愈深。厥味乃愈濃厚。因好奇心動。試燃以火。果熊熊作燄。於井目爲異事。一時傳播遐邇。觀者甚衆。汲取回家。用以點燈。與市上所售煤油相同。惟有暴劇聲。此殆含有水分所致。現在愈傳愈衆。前往取水試驗者。摩肩接踵。戶限爲穿。故主人錢映蘭。已將該井暫時封閉。擬請專家化驗云。記者按。恬莊距離鳳凰山不遠。該山周圍三里餘。高約百尺。山石均呈焦黑色。曾有某礦學家遊覽至此。云是下有煤油礦之象。現該井忽變煤油。或礦脈相通之故。究竟如何。未敢臆斷。姑誌之以供礦學家之研考焉。

武松墓

日

水滸傳衆天罡中。最爲大多數閱者所崇拜者。厥惟武松。而傳中描寫武松。尤虎虎有生氣。然人以爲武松殆出自耐菴筆底耳。非真有其人也。近聞風景絕佳之西湖。乃有打虎好漢武松之墓在。其墓在西湖公園之左(便)。無其人烏得有其墓。此一疑也。又據曾從軍北伐者。爲予言。湖州之陵陵。亦有一武松墓。陵陵泉源最佳。祇聞其出產美之地。若武松墓則前未之聞也。史稱宋江以卅六人橫行山左。武松殆爲卅六人中之一人歟。然美得葬於西湖。更美得葬於陵陵也。有無武松其人尚不可考。而墓乃有二。施耐菴有靈。當自慶其文入人之深也。

一笑

海

女　吾愛。昨夜我在夢中瞧見你。

男　呵。真的麼。你可是瞧見我和你同在一起。彼此在接吻麼。

女　不是的。我夢見你忽然死了。我另外得了一個美而富的戀人。

咏錢

康琴

(一)

出身微薄氣偏揚。雅號家兄貴孔方。有眼惟睨財主面。無情枉斷蹇人腸。杖頭高掛光非俗。囊腹盧栖價足傖。十萬纏腰誰善用。不教使鬼恣披猖。

(二)

銅山　出焰高張。猙獰嗤他鑽核

王[illegible]獨令貴。淺閣[illegible]惜佳人下。[illegible]恭敬寒士賦。何堵嘉名謫發錫。當年怕佛阿爽床。

奇異之植物

瘦羊

余客陳港。時近冬。一日歸來。內子告以中裝[illegible]如家。於般歷四月間。其所居後園內假山石旁。生有植物一種。形似[illegible]蔭綠有齒。其色翠綠。葉腋開花。或紫或白。上有斑點。花瓣重複。各分七裂。其已開之花。與合花之蕊。均下垂如瓔珞。以風吹拂。似彩蝶之逐舞。惟該花蕊際。生有黃鬚。且有極濃烈異香。嗅之鼻聞。不能[illegible]微。成人會適有愛花辦者。前往觀賞。然見者咸弗能識該花之何名。斯真奇異之植物也。爰濡筆記之。以待海內植物家之研究。

試情

【短篇小說】

宜

有女郎姓馬名妙珍。某中學高材生也。性情溫婉。貌甚美艷。故甘拜倒石榴裙下者。殊不乏人。有容生者。翩翩年少。肄業於某大學。艷女郎色。又慕其才。遂請友人介紹。得與女周旋。然女皆以禮自持。不及於亂。後鐙前問字。月下談心。深情似漆。容生學業於大學。承嚴父之命。負笈扶桑。入東京帝國大學。研政治經濟之學。及去年冬。將屆畢業之期。妙珍以容生遠在外國。爲時已久。恐別有所戀。於是思得一法以試之。乃寓一函郵遞。容生。願君將屆畢業。花晤之期。當不遠。惟妹不幸。因與家母同行市上。偶爲市虎所傷。[illegible]今遭毀。面凹凸不平。狀殊醜陋。擬與君訂白頭之約。今如是。又更何足以副君愛耶。言至及此。不禁淚潸滂下也。容生得書。不以爲意。答之曰。妹偶遂不幸。忽遇此災。絕代佳人。竟遭天妒。不獲終保其容。其命也夫。至妹書所云。余實不以爲然。蓋人能得人愛者。有才有德足矣。貌雖不揚。無傷也。

妙珍得書。心良感謝。今年五月。容生卒業回國。乃往訪妙珍。妙珍竟仍用白布裹頭。遍黏膠布。表示傷痕也。以後與容生相見。時乃夜深。妙珍竟不燃燈而相見。容生詢以何故。珍曰答恐汝見吾時。掩面而走。故患之矣。容曰。不然。余絕以美人視妹也。請燃燈。妙珍乃燃之。故請容生曰。汝與吾既相愛乎。容生曰。不願也。惟汝傷口。能與我一吻乎。女曰能之。遂同衽室中。將其白布膠布完全脫去。以水洗滌。然後出見。容見之仍然美艷絕倫之妙珍也。惟驚爲夢。詢其故。妙珍乃述告之。二人相視莞不已。於月而結婚於某旅舍矣。容以之告人。一時巷傳佳話。

臭潮復起之嗤嗤聲

柳絲

廣東臭潮。前曾鬧翻一次。以羅民衆以吃飯與屙屎爲二致看。死反對。始獲取消。然「世界未聞屎有稅。廣東獨有屁無捐」之妙聯。亦因之傳誦一時。想讀者非健忘。當復記憶也。乃曾幾何時。此種醜不可言之臭潮。又以復起聞矣。查臭潮復起之原因。係背後有人之一二數捐棍。要求國家再行擾屎。惟患於糞溺捐名目太臭。乃假借整理市政衛生之金字招牌。并用承辦田料捐公司名義。請求承辦。且以五年至八年爲專利時期。盡依爹吃屎屎以自肥其身。以種其子孫也。詎臭除一播。臭潮又起。男的。女的。老的。幼的。村的。悄的。咸患有錢吃飯。無錢屙屎。於是乎乃以攪屎棍巧立名目。嗇編病民。嗤嗤聲齊起反對。尤其是河南四十一約坊衆。以河南四十一約所辦之街電燈。諸防經公益各費。全賴四十一約之糞埠收入。以資撥濟。若坐觀此種糞溺捐撥相之田料公司成立。不特公益各費無着。將必加重人民之屙屎負擔。反對態度。遂爲強硬。廣州通訊。該坊衆已在河南新口南洲局開緊急會議。一般民衆。均以該攪屎各棍。前次因民衆反對失敗。近復野心不死。巧立名目。希圖死灰復燃。決定誓死力爭。群情異常憤激。其他各鄉民衆。亦紛紛四起反對。大有不打倒攪屎棍不休之概。於此可見臭除掀起臭潮之近勢矣。

隱居大埔墟之鄧爾雅

傲秋

東官鄧萬歲爾雅。以治印名於時。藝林羣知之。有得其片石者。珍逾拱璧。君事小學久。於六書殊博雅淵洪。其寓香島灣仔道時。嘗與世談。覺日草草(均丙旁)無倦容。偶翻案上時下卷籍。見國字曰。國字不從或而從民。原亦有所本。適檢魏三級浮圖頌不我。此蓋六朝俗字也。今人以爲是新造字。直未讀書耳。君於摹印石外。尤工小篆。旁及繪事。瑣瑣有逸致。惜所畫不多。流傳人間者滔絕秒。自前歲賦悼亡。意沮喪。且居恆善病。作出塵意。歸隱島上。頗瞥。去歲歸東官之大埔墟。治其田園。小營數椽。一庭花木。有淵明風也。所居距市約百武。四周爲水田。被環大河。山色波光。滑然入座。昔曾余題其居。爰爲書水周堂三字。蓋取繞藉爲榜兮風上水周兮堂下之義。足綴數語曰。菱荷爲衣。芙蓉爲裳。大波風流。芳菲滿堂。不學如我。知不值騷人一哂矣。今乎世亂未已。滿篇之士。以氣節相尚。慨問相效。高臥山巔水涯者。蹶蹶業業名山。乙遺者。故比比是。而姓名勿彰於人口者。更奚以勝數。余又烏得一一而紀之哉。

奇婚記

秋水

一許老友毛君。日前浦故鄉來。握手言歡之際。遂及其故鄉近聞甚夥。語爲述一奇婚記。寥頗趣奇。謂與毛君共事六年。知毛君甚深。決非子虛烏有之談也。因記之以實閒暇。

△酒坊小開何以垂青乞婦　該鄉姓酒坊者。主人某。年已花甲。僅一子。年二十四。不事生產。素以盧酒馳名於大江南北。一胡面貌娛蕩子作逗。以家富故。介紹親事者。雖不遺其拒絕。今春有乞婦自隣鄉至。年亦在二十三四之間。襤褸裝襤褸。仍不掩其綽約風姿。每日沿門托鉢。狀極可憐。詎不知因何緣由。竟乘隙於此女丐。如四時予周貼。老父所不知也。繼則公然有娶她之行動。老父始察而痛斥其子。不加軟硬。而此事已傳遍一邑。竟爲酒店小開。何以竟垂青於丐婦。豈其別具隻眼歟。以是羣爲笑談也。

△横溪溪畔犬吠驚散鴛鴦　第子雖遭乃翁之軟守。仍日日思有以括救之。上月之抄。胡某以探其父思之苦。乘夜。竟以乞丐居多不便。約女丐至橫溪渡。作竟夕談。渡本荒寒。亦所以避耳目也。孰意不如意事常八九。被與丐婦在清渡畔。方度其片刻之溫存。不解事之野犬。突起狂吠。一犬吠而衆犬吠。鄉人咸於好夢中驚醒。睡暗吠聲。疑有盜賊。紛紛往覺。則此一對野鴛鴦。方交頸話衷耳。狀至猥褻。是時被侮有所覺。遂悄然遁去。然而滿城風雨。已鬧得婦孺咸知矣。

△顧面攸關不肯子遭毀誹　方是日。其父下午探臭歸。遍覓子不得。及半夜。子逍遙倉皇歸。大起疑竇。詰之不音。至翌日午夜之事已傳遍全邑。其父聞而大怒。嚴詰之。子亦不掩飾。老曰。一男年二十四。老父來狀已高。一旦不幸。諺云不孝有三。無後爲大。又將何以自釋。是以今之丐婦。彼雖賤而爲丐。然事須造成之。縱使貴家女兒。能下嫁予家。以我酒店之家。嘗不能得。[illegible]已阻盡世故。俯唇愛惠。倘能子商業之家。必能歸操井臼。安分守己也。言未畢。其父[illegible]辨花有病。命坊司執而禁於一室。以絕其爲一之念也。

△風雲不測老父死成容圖　天有不測風雲。人豈無旦夕禍福。胡某自與丐子以遷。心中不無鬱鬱。於是引起舊疾。「喀血」益且變本加厲。延至月之十三日。竟與世長辭。此時子乃得以爽主鬧事。出而料理。復乘其機可。竟與丐婦在七夏結婚焉。

奇異之死

壁人

友有張君者。日昨晚飯後。納涼於庭中。偕諸友閒談。中有一王姓者。賦謂張曰。汝能盡三瓶汽水乎。張君遽曰能之。於是二人互賭東道。命婢購汽水歸。打開以三瓶饋諸友。餘則張君自飲。不一刻而竭。衆者服其量。王君遂負。

未幾。半句鐘後。張君微覺腹脹且痛。知有異。急服十滴藥水。絲毫無效。痛反加劇。面色灰白。如臨死之人。衆大驚。急召西醫至。已不及救。醫西醫云。夏日炎熱。人多飲冰冷物。以求一時之快樂。殊不知因此戕其一身。而汽水尤甚。蓋汽水入腹。腸胃膨脹。過量則死矣。嗟。各人可不加之意乎。

女小說家荒漠歷險

茉莉

倫敦芳士小姐。爲著名女小說家。趁勝寒。及新聞記者。數月前。甘受身往遊沙漠。經中亞細亞等地。沿途備嘗艱苦。然小姐百折不撓之精神。未嘗稍懈。故已於上月安然回國。當其抵倫敦之日。歡迎者屆摩肩擁擠。各報記者。更爭先恐後。前往致詢。小姐爲述其經歷如下。

△試吸鴉片　余此次探險。先至波斯。沿途危險阻礙等。然幸身體尚健。故足與艱境。均以大篷車代步。經過之處。足有八千英哩之遙。同行之大篷車中。內有一車。悉爲避香之人。蓋波斯素有此種風氣。男男女女。皆練陸軍馬士哈鐵契械拜佛。有時並無大路。則循沙漠中諸馬等所走之途。傾以一。如是者。凡四晝二夜。每休息五小時。亦云苦矣。然以未能詳細考察。然余知避香之人。鮮有不嗜鴉片煙者。余心中甚爲懷疑。不禁一余因疲甚。途中所經各處。均入半睡眠狀。余亦可吸否。竊以人人均吸。余亦毅然嘗試。此爲余生平第一次吸鴉片烟。然余吸後。並未發生不良之影響。且使精神充足。試可異已。

△猛烈野戰　此外。此行最使余留一極深之印象者。即爲俄羅斯難民之往波斯。彼等因受本國之驅逐。不能在國中留停。而渡河頗河時。逐入水游泳。追之者以砲火轟擊。渡河者約百人。而上岸者僅十四人。餘均爲砲火擊斃河中。嗟。天下傷心慘目之事。孰有過於此者。其后。余乃析回古的斯坦(在西亞細亞。介於土耳其波斯間)在該處勾留二日。而大戰始作。蓋古的斯坦土人與土耳其土人發生極猛烈之野戰。余因與古的斯坦土人稔。遂亦加入戰圍。然余隨身所攜者。僅修指剪刀。以簪花簪。洋鐵等數事。以一弱女子。安能與高大兇猛之土人爭短長。則自余屢允加入援助。古的斯坦群勢大壯。戰時。男子在前。婦女攜索械在後。衝鋒陷陣。勇猛無匹。雖小孩在地號哭不之顧。而年長者亦吶喊助威。故結果。土耳其人大敗。

△漢麗裝束　此種土人。最喜鬥爭。計余停留十一日。而無日無時不在戰爭之中。槍炮聲。鼓聲。喧哭聲。吶喊聲。震耳欲聾。晚間所睡者爲篷帳。余之外衣。即懸於來福槍之機紐上。其驚險可知。有時余乘馬外遊。天未黎明即起。深夜始歸。每日在馬背上者可十三小時。余以好奇心故。亦不覺其困倦。第恐戰爭持久。於余殊有不利。乃決計離開古的斯坦。匆促之中。余見該方戰士。均編兜佯。惟古的斯坦人。均有衣飾。而日絕異之裝束。土耳其人。則衣不蔽身。面目猙獰。且陣線紊亂。其敗也宜矣。

△互助天性　荒漠中有一事足使余驚異者。即有一種供奉魔鬼之民族。彼等深信撒且「即魔鬼」可以統治天下。蓋四十年之久。余殊覺其愚癡。一次。余與同伴。方擬駕大篷車出行。時隨身攜帶各物均已備就。行未數武。而車忽折。余自問必死。幸爲另一同伴所救。置之其他車中。時天氣極冷。車復之時。余身爲車篷所壓。不見日光。手足冰冷如彊尸。自念如不死於非命。亦將凍斃四肢。然同伴頗爲寬護。解衣衣我。幸得保留此身。余深信人類爲感情之動物。患難之時必捨身援救。今而後始知吾人係由互助而生存者也。其後要律躋芝斯坦(一亞細亞國名。介乎阿富汗與阿拉伯海之中)忽遇一赤身之人。不知所自來。乃知爲一鄰邦。其臘身衣襤褸。郵件。駱駝均被掠。余與同伴以稜衣之。遂乘歸車中。並以一本互助天性也。晚間余亦留與土人作覺夜之遊。每次出遊。均有六百人同行。余亦作古的斯坦之裝束。戴一土耳其式之帽。惟舒適。因常覆余之頭。使不能見物。然此種情境。別有其趣味。余此次往遊之目的。在考察中亞細亞近代之文化。其結果。則信土耳其波斯兩國。在最近之六七年中。均有異常之進步云。

遷移廣告

啓者本公司于今日已遷往柏城街門牌九號源華號內凡欲與本公司接洽事件或通訊等等請照上列新住址爲荷此佈

十九年九月十九日　　　　　　　　　　　　　　建東公司啓

承頂聲明

啓者新加坡厦門街門牌一百一十五號稻香村飯店生理原係潘宏楚吳宗樾吳澄源王金生蔡清渠等合創茲因潘宏楚吳宗樾吳澄源志圖別業願將生理名下股份頂與王金生蔡清渠二人承受繼續經營此後生意盈虧乃承頂人之事與退股人無涉但退股人若與街前來往賬項乃係個人之事與本號無干特此登報聲明免茲後論此佈

稻香村　退股人潘宏楚　吳宗樾　吳澄源
　　　　承頂人王金生　蔡清渠

民國十九年九月十六號　　　　　　　　　　啓

招股聲明

啓者大坡丹戎巴葛律壽王宮口地方門牌七拾二號新德源字號剪髮店一間全店前樣器具原係鄭俠珠開創今因缺人帮手特再招郭克治孫仁彬二人全心協力工業其店中生理盈虧得失珠彬治三人均分今招股之後歸從改換爲新德發公司唯從前珠有向諸兩盆借款會拟擔保數目等情限由登報日起一星期內前來過印理會清楚倘逾期不到則係自誤嗣後與珠彬治三人公司之新德發公司永無干涉先此聲明免滋後論

民國十九年九月十八日　　　　　啓

招股人鄭俠珠
永股人郭克治　孫仁彬　同啓

新加坡善後會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對于喪殯人保護宜之職業及予以郵声之援助均經有負民成績凡出殯喪人欲覓職業者除公共休息日之陳倍星期二及星期四日下午三時半至四時到原順街天福宮辦事所陳君郭元樣洽爲特此通告希各注意

This is the polish for you.

諸君欲要銅具光麗。請用銅擦水之。用法非常容易。且能使銅具久光美麗。銅水最宜銅器與電鍍器具。各店均有發售。

BRASSO
METAL POLISH

RECKITT & SONS LTD. HULL & LONDON.

快隱真
捷當實

每樽三十五片各藥房均有出售
英京然那郁倫有限公司製造
代理人　軒利活有限公司
「昔日爲吉氏有限公司」
星洲　檳城　棉蘭　曼谷　吉隆

Agents:-
HENRY WAUGH & CO., LTD.
(*formerly Katz Bros., Ltd.*)
Singapore, Penang, Medan, Bangkok and Kuala Lumpur.

然那亞司匹靈藥餅可以驅除各種痛苦

當諸君患有頭痛發紅斑之熱病或神經作痛者可以服然那亞司匹靈藥餅兩片服後上列各症立列可以免除而身體完全復元其功用所以如此敏捷者無非爲其藥性清淨故凡服是種藥片者其消化力不至發生騷擾亦免危及心臟之虞雖頭痛異常亦可照常工作也

這是什麼

GENASPRIN

安隱之商標也

能痛立消
使苦時失

石叻會豐商店批發

新到大幇上海五洲藥房

人造自來血
助肺呼吸膠
清毒海波藥
非洲樹皮丸
婦科月月紅
女界寶藥丸
嘉音魚油丸

價極相宜

▲商況一覽表▼

金融類

▲各國
倫敦 每圓值二司令三辨士卅二分之廿七
紐約 一百元值 五十六圓二五
巴黎 一百圓 一千四百三十三法郎
上海司令 一司令七便士七五
香港司令 一司令三便士十六分之十
銀價現 十六便士十六分之十五
銀價期貨 十七便士六二五
標準金每元值 二司令四便士五
舊金山 每元值 二司令四便士五
德國叻幣百元值 二百三十五馬克半
小呂宋 一百元值 一百十三元
安南 一百元貼出 三十元二五
暹羅 一百銖值 七十八元三七五
日本 一百元值 一百十三元二五

▲中國
香港掛牌 一百元銀行貼出 四十一元七五
潮州掛牌 一百元銀行貼出 四十六元
廈門掛牌 一百元銀行貼出 四十六元
廈門和豐銀行 一百元貼出 四十六元半
大滿 一百元貼出 四十六元二五
廈門大中局 一百元貼出 四十六元半
汕頭和豐銀行 匯豐一百元貼出 四十六元半
上海掛牌 一百元值 一百三十八兩半

▲南洋
檳城 一百元貼入 二角五占
印度掛牌 一百元值 一百五十六盾
加爾吉打掛牌 一百元值 一百五十六盾
仰光掛牌 一百元值 一百五十六盾
馬尼剌掛牌 一百元值 一百五十五盾七五
高浪雲掛牌 一百元值 一百五十五盾七五

▲爪哇
加那巴掛牌 一百元值 一百三十九盾六二五
泗水掛牌 一百元值 一百三十九盾六二五
三巴壟掛牌 一百元值 一百三十九盾三七五

英國男皇金鎊半鎊 四元三角六占
英國女皇金鎊半鎊 四元九角七占
英國男皇金鎊一鎊 八元七角
英國二磅金條每條 十七元三角半
英國一磅金條每條 八元七角五占
英國四磅金條每條 卅四元九角半
十足庄金條每兩 六十三員一角
十足庄金條每兩 六十二元七五
十足紋銀條每兩 一元一角六占

糖類 【每担】

廿六號TO粗花新白糖 四元三角七五
二十二號粗花新赤糖 四元一角
十六號什粗粗花新白糖 四元三角二五
新嘉坡正庄冰花糖 四元三角七五
新嘉坡沖庄冰花糖 四元三角半
四十四號庄幼白糖 五元零五占

肉油類 【每担】

廣裕隆元字二珍肉油 十八元八角
廣裕隆裕字二珍肉油 十八元七五
裕利號生字二珍肉油 十九元二五
安南二珍肉油 十八元五角
永昌安上二珍肉油 十八元半
廣益隆信字二珍肉油 十八元五角
德榮豐上二珍肉油 十八元半

生油類 每擔

廣行八頭雙獅印生油 十四元半
泰生榮寧瓶印香生油 十四元五角
油頭明發圭瓶上生油 十六元二五
合豐盛二珍象標生油 十五元二五
發南茂二珍鹿標生油 十五元五角
油頭地球標二珍生油 十五元四角
大光八頭日月印生油 十四元二五
泗水 OTB 食生油 十五元二角半
又明興生油 十五元
又A三角標生油 十五元

椰油類 每擔

本坡芳昌廿八庄椰油 十五元
本坡和豐廿八庄椰油 十五元半
又和豐十五斤庄椰油 十七元
又六斤半食庄香椰油 十八元半
檳城萬福美廿八庄椰油 十五元

籐類 每擔

洞油籐原庄 十元五角
色芽籐原庄 九元七五
紅目籐上庄 三元七角
目籐籐庄 三元五角

土油類 每擔

給標二珍庄土油 五元五角
大旗二珍庄土油 五元四角
衝標二珍庄土油 五元
魚標二珍土油 二元六角
王冠二珍土油 五元
龍標二珍土油 五元二角
十字標二珍土油 五元

亞參類

泗水軟子紫亞參上 每車 一百六十元
泗水軟只紫亞參中 每車 一百五十五元
泗水烏色亞參 每車 一百五十三元
吉寧上亞參 每車 一百二十五元
暹羅上亞參 每車 一百四十元

鼠尾類 每擔

吧城一號咬九只 三十九元
吧東一號咬九只 二十九元

甘文烟 每担

巴東頂上甘文烟 三十一元
巴東綠上甘文烟 二十八元
巴東中甘文烟 二十三元
巨港白甘文烟 二十元
巨港中甘文烟 十七元半
又綠庄甘文烟 十六元半
又小箱甘文烟 十五元半
又粗庄甘文烟 十二元二五

麵粉類

青鹿標麵粉 每包 二元二角
水軍標麵粉 每包 二元二角
蜜天鉉麵粉 每包 二元四角
蜜跑標麵粉 每包 二元四角
紅狗標麵粉 每包 二元二角半
青跑標麵粉 每包 二元二角二五
五蝠標麵粉 每包 二元五角半
黃獅風麵粉 每包 二元二角二五
泗水雙鵝標麵粉 每包 二元三角半
水蛙標麵粉 每包 二元七角半
壹人頭麵粉 每包 二元四角

老枳類 每擔

巨港老枳粒 六元七角
暹羅老上枳粒 七元二角
巴新中上枳粒 六元八角
巴新庄老枳粒 七元
巴城青庄枳餅 九元七角半
泗水老枳粒上 七元三角
巴新枳餅九歲 十一元五角
巴新枳餅入歲 十元零五角
巴中新枳粒 六元
北干八歲枳餅 十元五角
事丹新枳平 六元九角
麻坡老只平 七元
北干紅只粒 十元七五

老孝類

新庄老孝貝 每擔 十七元半
普通老孝貝 每担 十五元
萬亞老孝貝 每擔 十八元半
一號老孝仁 每擔 二十九元
二號老孝仁 每擔 二十五元
三號老孝仁 每擔 二十一元
普通老孝花 每擔 四十一元
新庄老孝花 每擔 五十三元
萬亞老孝花 每擔 六十元

粉條類

烟台二號多粉 每擔 十三元
青色一號多粉 每擔 十三元八角
廈門幼白米粉 每擔 十二元三角半

加薄棉類 每擔

土庫庄一號加薄棉 四十三元
又 沖庄一號加薄棉 三十三元
又 正庄二號加薄棉 二十八元
土庫沖庄二號加薄棉 二十四元
H一號加薄棉 二十六元
H一號加薄棉 二十三元
E一號加薄棉 十一元半

白臘類

金山牌白臘 每車 四十一元
金山牌白幼臘 每擔 一元二角
暹羅牌白臘 每車 三十元
暹羅牌白幼臘 每擔 一元一角

葱蒜類 每擔

沖金山蒜頭 五元五角
巴新鮮小蔥 三元四角
吊燒火蒜 六元二五
正金山新火蒜 六元五角
鎮原鮮大蔥 五元二五
金山大蔥 四元二五

香椒干類 每擔

旺南香椒干 十八元
蕉嶼香椒干 十七元半
三馬中大格香椒干 十六元半
又 風收中格香椒干 十六元
留仔香椒干大 五元五角

錫類

民國十九年九月廿二日錫市
ST 錫兌 每擔 六十八元二五
一百斤

樹乳類

倫敦電膠價現貨三便士十六分之五
紐約膠價美金 七占八七五

	(買方)	(賣方)
現貨	一角二占二五	一角二占七五
九月	一角二占二五	一角二占七五
十月	一角二占半	一角三占
十月十二月	一角三占	一角三占半
一月至三月	一角三占二五	一角三占七五
倫敦頁丹力	一角二占二五	一角二占七五
寧人一號花	一角一占半	一角二占
二號上烟花	一角一占	一角一占半
二號烟花	一角零五	一角一占
三號烟花	一角零二五	一角零七五
雜什	一角	一角零五
膠水	九占二五	九占七五
C 膠	一角零七五	一角一占二五

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒 每担 二十九元
文島上庄白椒粒 每擔 三十五元
新嘉坡土庫白椒 每担 三十三元
新嘉坡土庫烏椒 每担 二十三元半

椰干類

一號庄椰干 每擔 六元四角半
二號綠上椰干 每擔 六元三角
三號庄椰干 每擔 六元二角

荼丕類 每担

暹羅庄荼丕 三十九元
暹羅荼丕上新 三十五元
暹羅荼丕中新 三十元
暹羅荼丕下新 二十六元半
泗水荼丕上黃梗 廿四元
泗水荼丕上 十九元
泗水荼丕中 十八元
巴城上荼丕粒 十八元半
巨港上荼丕粒 十一元七五
巨港中荼丕粒 十元零七五

茨粉類

雙獅標茨粉甲庄 每擔 五元
三魚標茨粉 每擔 五元
單獅標茨粉 每擔 六元
青鶴大茨粉 每擔 五元
青紫標茨粉 每擔 五元

暹東煙類 每擔

巴東正兩頭煙絲 七十四元
巴東冠芳天煙絲 七十六元
巴東協成大煙絲 七十八元
暹羅大肥上煙絲 七十三元
暹羅大肥中煙絲 六十五元
暹羅五百十庄上只仔煙 五十八元
暹羅八百四十庄中只仔煙 六十二元

烏白蔴類 每車

泗水單光白蔴 二百二十八元
泗水雙光烏蔴 二百一十九元
暹羅烏白蔴 二百一十三元
巨港烏白蔴 一百一十元
汕頭白芝蔴 每擔 九元五角
泗水烏白光蔴 二百十元

甘蜜類

一號甘蜜食 每担 十五元半
二號甘蜜食 每擔 十五元
三號甘蜜食 每擔 十二元半
大塊甘蜜餅 每擔 三十六元
小塊甘蜜餅 每擔 三十一元
土庫庄甘蜜角 每擔 十元

日落冬類

巨港日落多 每擔 九元半
萬嘉日落多 每担 九元
昔仔蠟日落多 每擔 九元二角半

土荳類

暹羅土荳 每車 一百六十五元
廣東白兆土荳 每車 一百七十元
廣東染赤土荳 每車 一百七十八元
廣白兆土荳 每車 一百七十二元
泗白兆土荳 每車 一百七十元
泗赤兆土荳 每車 一百八十元
汝剌庄豆仁 每擔 七元二角
又 中豆仁 每擔 六元七五
泗水豆仁 每擔 六元五角

燕窝類 每斤

一號洞白燕選 三十一元
二號洞白燕 二十七元
三號洞白燕條 十六元半
巴城一號白屑燕 二十一元
泗水一號白屑燕 二十元
二號白屑燕 十四元半
三號白屑燕條上 八元半
夏上毛燕 每擔 一百六十五元
中上毛燕 一百五十二元

碩莪粉類

一號碩莪粉 每擔 三元
綿上碩莪粉 每擔 二元九角半
下碩莪粉 每擔 二元八角
中粒 每擔 五元半
幼粒一號 每擔 五元
幼粒二號 每擔 四元八角
幼丕 每擔 四元一二五

各色豆類

台白黃豆 每車 二百二十二元
途白黃豆 每車 二百一十二元
西城黃豆中 每車 一百八十五元
鐵洞黃豆新 每車 一百九十二元
泗水新赤豆 每擔 五元二角
牛庄紅豆 每擔 五元一角半
新州白眉豆 每擔 五元一角半
青仁烏豆 每擔 五元一角
特別大來綠豆新 每車 一百九十五元
天津綠豆 每車 一百八十五元
泗水新大青綠豆 每擔 二百元

米類

民國十九年九月廿二日米市
泰和興青印白米 每車 二百九十五元
成興利紅印白米 每車 三百一十二元
又 青印白米 每車 一百八十八元
又 紅印白米 每車 一百七十六元
又 青印白米 每車 一百七十六元
又 青印白米 每車 一百九十七元
耶盛紅印米 每車 一百八十八元
利厚昌元月占米 每車 二百一十三元
集通紅鶯占米 每車 二百一十八元
又 青英占米 每車 二百二十三元
新發青飛魚占米 每車 二百一十八元
協昌青獅占米 每車 二百三十二元
三興紅雙占米 每車 二百五十一元
又 紅西施占米 每車 二百四十四元
又 青西施占米 每車 二百四十一元
新和盛紅鳳占米 每車 二百三十元
新發盛青佛手占米 每車 二百三十八元
國吉青蓮花占米 每車 二百三十元
又 紅鳳巢占米 每車 二百三十元
茂元紅牡丹占米 每車 二百一十五元
裕泰紅印占米 每車 二百一十八元
兆豐紅雙優占米 每車 二百一十五元

▲輪船入口▼

豐慶 由檳城 轉往香港 廿四到 廈門 和豐公司
孟勞乳 由檳城 廿四到 和豐公司
馬加參 由英得宜利 廿四到 和豐公司
打士萬 由巴敢浪 廿四到 和豐公司
巴拉宜 由山口洋 廿四到 和豐公司
丹士基士 由毛蘇 廿四到 和豐公司
豐南 由峇眼 廿四到 和豐公司
豐泰 由北干 廿四到 和豐公司
新慶坐 由馬大甲 廿四到 質豐
多峇里 由峇株 廿五到 和豐公司
青丁 由占卑 廿五到 和豐協公司

▲輪船出口▼

△九月廿四日共三輪船出口▽

船名	時期	開往地點	公司
新順美	上午九點	往吉里汶	和盛
豐德	上午九點	往淨汪宜 加巴勞萬蘭	和豐公司
豐昌	上午九點	往峇嘧 文律	和豐公司
豐順	上午九點	往峇嘧 小漢路 大漢路	和豐公司
媽瑞	午十一點	往英德宜利 渤泥泗水 浮羅峇李	和豐公司
丕里茨	午十一點	往竹角 沙膀	建通代理
都里勝	午十二點	往沙膀 占地	泰南公司
知事士	下午三點	往文島 巨港	和豐公司
物實	下午三點	往吉蘭丹 檳榔嶼	和盛
豐榮興	下午四點	往甘榜峇浪 加拿巴	協榮興
打士萬	下午四點	往峇眼勝	和豐公司

△九月廿五日共四輪船出口▽

船名	時期	開往地點	公司
錦興泰利	上午十點	往三寶 日里 加拿目 寄丹 檳榔 新來 仁丁	順興
金馬	下午四點	往香港 汕頭 廈門	和豐公司
萬和元	下午四點	往泗水 嗎辰	元興號

雙料用途之派克都沃

用作文几用具抑用作袋中之筆 【三】

在文几之上罷放寶光煜爛美艶之筆抑罷放一老式之墨海耶散放柔潤如珠毫無壓覺之派克都沃自來水筆抑罷放粗鈍之鋼筆耶現代男女多用派克都沃之文具而排斥墨海與粗鈍之筆而是種文具使閣下之筆時常預備妥當于臨可觀手可觸之範圍中僅有派克都沃之文几用具有一可互相通用之自來水筆有尖形之套備桌上之用有一有夾之套便于袋中之攜帶兩筆僅值一筆之價耳

請到代售處令其陳示派克文几用具試驗其無壓覺與其各種進步之點而是種進步之点使用此筆者引此筆爲藝要之物

各大商店均有代售計有水筆鉛筆文具等項

由桌上之形式改爲袋中之筆時將尖形之物縱之使去然後套上有夾之套而此種有夾之套購買派克文具者時皆贈送

經理處新加坡
土庫街廿二號
成盧登他公司

Parker Duofold

※予永不忘懷于夏露氏補酒

聰明人永不忘懷于夏露氏酒蓋此酒嘗使彼有強力克服其疾苦且因此酒能維持其康健與強壯已按次採飲矣因此其妻亦在家室中取而飲爲伊于飲此酒後身體康強而精神愉快家室中之欣然任其勞苦私衷實銘感此夏露氏酒不置也夏露氏酒因其含有他酒所無北補質故終不致有失誤之虞 【三】

Hall's Wine

夏露氏補酒功力之大無與比倫

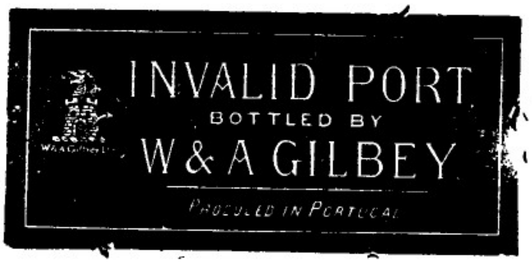
贈送酒杯每大樽的酒皆配有一精緻之水晶杯奉送購者

各上等藥店及新嘉坡及檳城之東方菲洲「馬來亞」有限公司等處皆可購得

唯一主人英京倫敦士基芬斯審士有限公司

奇爾伯標之滋補酒

GILBEY'S INVALID PORT.



奇爾伯標葡萄酒品質醇厚特具增進健康之能力故各地名醫莫不以其爲病後復元之上品尤以產後爲佳

若常服飲則亦常可保持健康而其滋補之能力亦特較大但諸君購買時應請注意其瓶上標籤方可得眞正之奇爾伯葡萄酒

「在海峽殖民地註冊」
SOLE AGENTS—
GUTHRIE & CO., LTD.
(INCORPORATED IN S. S.)
SINGAPORE.

唯一代理人牙直利有限公司

山得爾彌地

此山得爾彌地藥丸爲治五淋二濁最見捷效之藥蓋如照法服之無論久新輕重痛而且腫只須兩日痛除腫退濁止淋通再服五天一共七日定可除根保無後發故泰西各國諸醫無不謂之濁淋聖藥中國通商各口一總藥房亦無不樂爲代售以含況行惟　賜顧者須知此藥惟法國彌地一家所製方秘不傳名馳天下故於每丸藥上有印㊀記者庶非假冒至其服法初服每點鐘一丸至兩晝夜盡若不間斷無不淋通濁止腫退痛除如是每天再服四丸至滿七日定可除根永不復發但於服藥之日必須靜養毋使勞動忌食性熱之物更忌房事

可由各有代理購買

織峇偈父子公司

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER SON & CO.
SINGAPORE.

屈臣氏馳名沙示水

請認商標

南洋總代理 商業代理公司 丹拔巴葛路 電話二〇二一

☼有東北軍一隊。由山海關開來。至靜海縣而中止。尚未前進。

☼閻錫山昨派朱綬光赴北平。與東北軍磋商河北善後事宜。

☼危道豐已由瀋陽返抵北平。晉謁者甚衆。

☼寧府已正式下令委任張學良爲北方善後督辦。于學忠爲平津警備司令。

☼張學良電南京。荐邢士廉爲天津市長。陳公亞[?]爲北平市長。聞寧府將允其請。不久明令宣佈。

○廿二日天津路透電。天津今日已無晉軍蹤跡。東北軍已完全接管其地盤。交代極有秩序。東北軍在于車站一月台上。觀看晉軍在另一月台撤退。頗爲異趣。東北軍已發出佈告。大致謂彼等不過欲保存地方上秩序。保護人民利益。中華使論趨于和平。此間華界與租界竟夕安靜。祇有日本租界施行戒備。派出日兵在邊界守衛云。

○廿三日北平路透電。東北軍一團。大約在于昨晚夜深入駐北平。在城中自由行動。督方之警備司令及公安局長將于今天交代離平。

○念二日北平路透電。東北軍今天未到。現聞將于明天接管北平。閻錫山飭令河北省所屬。聞東北軍對于北方集團無敵對意。一切在職官員須照常辦公。候東北軍到然後將職務交代。

○廿二日北平路透電。有東北軍一團及鐵甲火車一列今天已抵廊房。「距離北平十里」并派代表到北平磋商接替事宜。料該團星期一早向北平推進。其他軍隊則隨後而至云。

○廿二日天津路透電。東北軍一萬人已抵此間。但仍在天津東站及中站之軍車上候命。對於迫令晉軍之撤退。現施行嚴密戒備。顯不欲操之過急。經予充分之時間與晉軍退卻。預料晉軍中最後之一卒離天津厥爲今晚。東北軍將于明日可完全接管天津。同時爲防患計。已派有一輛鐵甲火車赴北平。另有一輛明後逕津浦路至德州止。此間大局十分寧靜。但衆信政界中人不免有大更動。尤以更動津海關行政人員爲先云。

德州晉軍尚未完全撤退

☼津浦路方面。雖晉軍連日來已自動陸續撤退。但尚有少數軍隊。駐紮於德州滄州一帶。一時難以掃數撤清。遼寧軍現祗有極少數部隊開到津浦線而已。預料在德州方面之晉軍。或於廿五日完全撤退。晉軍退後。將來德州地盤。歸何人接管。則尚未悉。

北平馮部屬員逃走一空

☼北平馮玉祥各屬員。前日已完全失踪。馮之屬員在平積欠商人大批欵項。尚未償還。各商人對於馮部之所爲。甚爲不滿云。

舊稅務司接管津海關

☼前津海關稅務司啤路氏。昨已奉梅總稅務司令。接管津海關一切事務。凡舊職員概行錄用。新職員則聽候另行差委。

李石曾赴滬言遼張擁寧

☼李石曾由瀋陽往青島。在青會見蔡元培。并與蔡一同乘輪返京。昨已抵上海。據李氏在滬語人云。張學良確誠意擁護中央。此次出師入關。是其明証。張臺現仍在瀋陽。彼將俟張學良就副總司令職後。始返京覆命。本人僕僕風塵。殊不爲勞。現將赴京。向寧府報告一切。

石友三部仍與閻馮合作

☼石友三部之副司令電北平。報謂所部奉閻錫山令。經豫北退出山東。後方實力。現均集中新鄉。外間傳所部已宣佈中立。種種謠言。殊不足信云。

韓馬通電擁護遼張主張

☼韓復渠馬鴻逵兩人。通電贊成張學良之和平主張。傳韓。馬。及石友三等。與關外來往甚密。彼等將依附遼張。結成一種新的勢力。

閻馮汪尚作困獸之鬥耶

☼日人消息。閻錫山與汪精衛會商之結果。決定對於蔣方。仍不退讓。重新團結內部。擴張勢力。爲最後之奮鬥。同時。又議定無論如何對於東北軍方面。仍與之友好。不願破臉多樹大敵。閻汪議定後。經派代表到鄭州見馮玉祥。磋商軍事攻守問題。

☼某方消息。擴大會議各委員。聯袂抵石家莊後。有大半擴委已乘車赴太原。閻錫山現在幷態度頗消極。但其下野通電。尚未正式發表。聞閻確有下野意。惟各擴委均竭力阻止。請其暫緩發表。以候時局之進展云。

張靜江談蔣在前線生活

遲眠早起事繁任重
日夜操勞白髮蒼蒼

☼張靜江昨日已由柳河返抵上海。據稱自軍興以來。蔣介石在前敵督戰。已有數月。蔣在軍營生活。每天極早便起床。睡眠時間極短。事繁任重。日夜操勞。新近頭上已生有白髮甚多。但精神甚健。蔣現仍在前線指揮所部攻鄭州。比來軍事大有進展。鄭州克復。爲期在邇云。

漢口佈告寧軍已克復[?]

鄭州城內現已聞攻城砲聲

☼漢口佈告。張治中。馮軼裴。毛炳文。陳繼承。譚道源。金漢鼎。陳誠各部。大舉包圍開封。敵軍不支已擊退。十九日我軍已佔領開封車站。敵軍退入城中。我軍繼續以巨炮轟擊城垣。飛機隊則居高臨下。向敵擲彈。敵軍見大勢已去。前後無援。已放棄開封。退守鄭州。現我軍已開始包圍鄭州。

☼漢口佈告。我軍克復開封後。已大舉向鄭州推進。上官雲相部及郝夢齡部現已到達距離鄭州約二十里之某地。鄭州城內。此刻已聞見砲聲。預料鄭州克復。定在不遠。

寧軍準備雙十節後 開四屆全會

☼寧軍準備雙十節後開第四屆全體大會。磋商全國善後事宜。

湘軍克復醴陵

☼何健部廿一日已克復醴陵。共匪退竄攸縣及萍鄉。

粵財政廳 今天舉行會議

解決酒樓行罷業事件

☼廣州消息。廣州酒樓行。因反對捐商用三聯單事件。罷業經歷多日。迄未解決。昨日各酒樓之東西家數千人。麕聚於財政廳前。請求政府早日將該事解決。以便復業。省政府已定今日舉行會議。以解決是事。各請願人準備露宿於財政廳前。聽候政府今日會議之解決方法。

我國海關 償還英德債項

○廿一日上海路透電。海關今天交有八萬零五百七十九鎊與滙豐保管之銀行。此爲一八九六年英德兩國金債本年十月份之分期還款。

中法航空事業

定明年四月開始

○廿一日南京路透電。中法航空事業。定明年四月間開始。其常川柏林南京南昌期一次載客十五人之飛機。將取道西伯利亞鐵路之路線。關于此事。德國現方在進行談判中。

中英交涉擱止

英公使離寧赴滬

○廿二日南京路透電。據中央黨報所載。中英關現進行之領判權談判已停頓。英公使藍博遜之建議。經中央政治會議拒納。英公使現離寧赴滬。聽候英京訓令。

○廿二日南京路透電。華人消息。關于取消領判權事。中英協定已失敗。因英國同意于一切民事訴訟案之與英人有關者。應歸中國法庭審判。惟是若英國當局認爲判斷不公者。則可將案撤回。英國亦提議。凡原有案件之與英人有關者。在此五年內。應由在華之英國法庭處理。英國亦欲英僑之在于上海。漢口。天津。廣州。或各埠之五十里內(大約二十英里)。應繼續享受領判權權利。國府不容納上述建議。談判業已分裂。中國外交部現方草擬新建議。

我國承認 秘魯新政府

○廿二日南京路透電。中國已承認秘魯國之新政府。

法國婆地千路白濁丸

此藥丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁藥總治五淋白濁尿管腫痛限三點鐘內立見奇效有斯疾者急宜購服

南洋總代理 [illegible]

婦科聖藥「命之母」

此藥劑名曰命之母乃竭精盡智參透東西醫藥之最純粹者並擇取効驗如神之方劑配製成功者也但不願服藥之人亦得易飲用可保精神活潑而立見大功眞可謂世人命之母也其於婦人病之主治諸症臚列如左

一治月經病　子宮病　陰窒「肉旁」病

生殖病　神經病

一治胎前　產後　腰腸疼痛

其他　婦科諸症

總發行處　豊岡省三藥房

總經理日本賣藥有限公司

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

愛用參精者卽為長壽福長一家和平之本

補血壯身延年益壽

眞正 老山高麗參精

全球無匹奏效如神

製造處朝鮮京城朝鮮製藥有限總公司

南洋總發行處 星架坡日本賣藥有限公司

營業種目

馳名賣藥　化粧品類　醫療藥品

工業藥品　薄荷樟腦　衛生材料

三象椰樹標滅蚊香

醫療器械　牙科用品　硝子瓶類

森永糖菓

世界的調味料 味之素　美彩印刷

太陽老牌帶登朝牌 樹膠底鞋

停留豐富　價極相宜

新嘉坡水仙門大馬路門牌四九及五一

日本賣藥有限公司

德律風店舖七二四一。七一九八。

住宅五六二四

英文地址

NIPPON BAIYAKU KAISHA LTD.
Nos. 49 & 51, North Bridge Road,
SINGAPORE.

味美兼除腹蟲衛生藥餅

聖肚仁藥餅

此藥餅自創製以來名馳寰球蓋以高貴藥料製煉成片能治退蛔蟲功效顯著且以美味適口易於服用故凡孩童及成人皆宜服用實為家庭常備之良藥

每星期服用一次清腸開胃効能

蛔蟲　諸症　提防假冒

製造廠　大阪合名會社嚴嶋大海堂

南洋總發行

新嘉坡水仙門大馬路門牌四十九及五十一號

日本賣藥有限公司

（健康之柱石）

含有極富的維他命建造人之最有効力益精補神無與比倫

治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病除購服

「達金氏」外實無他藥

各大藥房均有出售

鷹標魚繁油

DAKIN BROTHERS LTD.

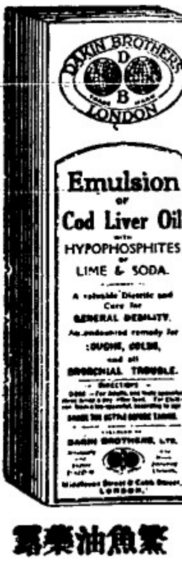
SOLE MANUFACTURERS,

LONDON.

唯一製造所

倫敦

達金兄弟有限公司



繁魚油藥膏

⊙平安第一

為避免衛生上之經驗最好倚靠「以羅」菓子鹽蓋人身之組織一旦有所阻滯則必肝火上升食物不化皮膚生病發生刺熱大便不通以及其他病症每晨服此鹽和水一杯則百病盡除矣

ENO'S "FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽・爲衛生之良好飲料

一兩滴之醬汁與食物上則滋味優美無倫

LEA & PERRINS' SAUCE